

# LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galal — Le Caire.

EDITION DU CAIRE

Téléphone 49000 (10 lignes)

## VEILLE

## D'ÉLECTIONS

## EN EGYPTÉ

C'est donc demain, 24 mars, que l'Égypte va aux urnes. A première vue, on ne le dirait pas, le Caire gardant tout son calme habituel. L'animation n'en est pas moins très vive dans les six circonscriptions électorales de la capitale et si elle ne s'exprime pas par les nombreuses manifestations de toutes sortes des années de paix, c'est que la loi martiale impose à tous, électeurs et candidats, une discipline sévère. En province, il y a eu des incidents, comme partout et toujours, mais en aucun moment ils n'ont revêtu un caractère exceptionnel de gravité. On sait que les précédents gouvernements avaient constamment invoqué les risques d'une campagne électorale en pleine guerre pour refuser au Wafd la consultation populaire qu'il demandait. Espérons que la journée de demain se passera sans excès et que les appréhensions des pessimistes auront été démenties jusqu'au bout.

La situation se trouve d'ailleurs simplifiée du fait que, sur 264 députés à élire, 110 — ou à peu près — ont été déjà élus sans contestation. Il reste donc à pourvoir à 154 sièges et l'on pense que demain, tard dans la soirée, on connaîtra les résultats définitifs. Les milieux compétents escomptent une majorité en faveur de Nahas pacha qui pourrait atteindre plus de 200 sièges sur les 264 de la Chambre. (Au Parlement de 1938, le Wafd avait 159 représentants sur 232 députés). Il sera surtout intéressant de voir combien d'indépendants auront été élus et si, malgré leur abstention officielle, les libéraux-constitutionnels figureront en nombre dans la nouvelle Chambre.

Celle-ci doit se réunir le 26 courant. Entre temps, le 29 courant, les électeurs auront à choisir un certain nombre de sénateurs. Dès le 1er avril, les institutions parlementaires du pays entreront donc dans une nouvelle période d'activité normale, ce qui est éminemment désirable.

J.L.

## VLADIVOSTOCK FORTERESSE RUSSE

Le «New-York Times», qui passe pour être généralement bien informé, annonçait hier — selon un message de Berne transmis par l'A.I.A. — que tous les avions japonais en territoire russe ont été mis sous séquestre et placés sous le contrôle du Commissaire pour la Propriété Ennemie. Notre confrère américain ajoutait que les symptômes d'une tension accrue entre Tokio et Moscou ont été suivis par des informations au sujet de mouvements de troupes russes sur une grande échelle en direction des points stratégiques de la mer d'Okhotsk.

A Berne, concluait le correspondant, les observateurs ne demandent plus si les Japonais vont attaquer la Russie, mais quand cette attaque va se produire...

Toujours hier, l'A.F.I. transmettait de Londres des commentaires et des informations de Chungking — qui semblent indiquer que la question de l'entrée en guerre de la Russie contre le Japon est seulement une question de temps. Le Japon — écrivait l'A.F.I. — violera aussitôt qu'il le pourra, au moment choisi par lui, le pacte de neutralité avec les Soviétiques.

IL SEMBLE DONC QUE LE CHOC ENTRE LE JAPON ET LA RUSSIE EST INEVITABLE...

Dans cet ordre d'idées, à supposer que le Japon se décide à tirer le premier, son objectif immédiat serait Vladivostok. Il y a de nombreuses raisons à cela, d'autant plus qu'il s'agit pour le Japon de faire croire à l'Allemagne que le but de cette attaque serait d'interrompre le flot du ravitaillement américain envoyé à la Russie — ravitaillement acheminé par le port de Vladivostok, terminus du chemin de fer transsibérien.

L.J.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

## PAR DE VIOLENTES CONTRE-ATTAQUES

# LES NAZIS S'EFFORCENT DE TENIR LA CRIMÉE

## Leurs tentatives ne leur permettent pas cependant d'enrayer l'avance russe

Moscou, le 23. — S'efforçant d'enrayer l'avance des unités soviétiques dans un des secteurs du front de Crimée, les Allemands ont lancé à plusieurs reprises des contre-attaques, qui furent repoussées avec de lourdes pertes, déclarent un supplément au communiqué soviétique de minuit. Des centaines d'Allemands furent tués et blessés.

### Effritement des positions allemandes autour de Staraya-Russa

Au sud du lac Ilmen, écrit aujourd'hui le quartier-général de Hitler, l'ennemi attaque avec des forces importantes. Les Allemands



Des tanks soviétiques entrent dans une localité libérée.

ajoutent, après avoir comme de coutume assuré que les attaques russes ont été repoussées, que l'ennemi n'a pas réussi avec la for-

### Des avions nazis envoyés de Libye à Staraya-Russa

Moscou, 22. — (A.F.I.). — Le sous-officier aviateur allemand Plater Gell, faisant partie de l'équipage d'un avion de transport Junkers-52 abattu dans la région de Staraya-Russa, déclara que, pour essayer de sauver la sixième armée, le commandement allemand fait venir des avions de transport du front africain et du front central russe. Presque tous les avions de transport de la flotte aérienne du nord furent affectés au ravitaillement de la sixième armée. Cependant Gell estima que la situation de cette armée est désespérée, et il déclara également que le moral des pilotes est très bas.

ce du nombre et l'intensité de l'attaque à pénétrer les positions allemandes.

Il est assez probable que ces allusions nazies relatives au sud du lac Ilmen concernant Staraya-Russa ont une armée allemande tout entière continue à s'effriter sous les constants assauts russes.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

## L'HEURE D'ÉTÉ A PARTIR DU 1er AVRIL

Une ordonnance militaire a été signée ce matin établissant l'heure d'été à partir du 1er avril jusqu'au 10 septembre 1942, — le Ramadan commençant le 11 septembre.

### Sur trois des cinq théâtres d'opérations

## L'ANGLETERRE VA LIVRER UNE PARTIE DÉCISIVE

Londres, le 23 (REUTER). — Dans un article intitulé «Le nouvel effort, l'«Observer» écrit :

Avec l'approche du printemps s'achève vers de nouveaux espoirs sur les cinq théâtres d'opérations dont dépend l'issue. La division de l'effort entre les Nations Unies est bien claire. L'Australie se prépare à défendre les lignes de l'est et du sud du Pacifique, sous le commandement d'un excellent chef américain et avec des renforts américains sans cesse croissants.

La Grande-Bretagne doit livrer ce qui pourrait être une partie décisive sur trois des cinq théâtres d'opérations, et il lui incombe d'apporter toute l'aide possible au quatrième théâtre d'opérations. La bataille de l'Atlantique et des mers septentrionales est toujours en notre faveur; nous devons également garder l'Océan Indien contre le Japon. Il faut tenir l'Allemagne loin de l'Égypte et des sources de pétrole du Moyen-Orient. La Russie doit être constamment renforcée par tout ce qui peut être prélevé sur nos propres approvisionnements vitaux.

### Le fardeau le plus lourd

Pour réaliser tout cela, le peuple britannique doit accroître son effort et affronter la privation. Les immenses ressources physiques et les vastes réserves humaines de l'Amérique sont mobilisées, — mais cela nécessite du temps. Pendant une grande partie de 1942, la Grande-Bretagne assumera le fardeau le plus lourd. Avec nos 47 millions d'âmes, nous avons à supporter le poids principal des prochains mois décisifs, de l'Océan Indien à l'Atlantique,

## LA MISSION DE SIR STAFFORD CRIPPS

# LE STATUT DES INDES pose un ensemble de problèmes très complexe

La question des rapports entre Musulmans et Hindous déterminera le cours des discussions

Delhi, le 22. (S.S. «Al-Mirsh»). — Sir Stafford Cripps, arrivé aujourd'hui à Karachi par la voie des airs est attendu demain matin à Delhi. Les leaders politiques, choisis par lui pour les délibérations qu'il aura relativement au statut des Indes, sont des personnalités politiques qui reflètent des tendances contradictoires et dont le choix indique que Sir Stafford entend aller immédiatement au fond du problème. Cette décision s'attaque directement aux obstacles, apparemment irréductibles qui ont jusqu'ici empêché tout progrès. Elle souligne la volonté de Sir Stafford d'obtenir une solution.

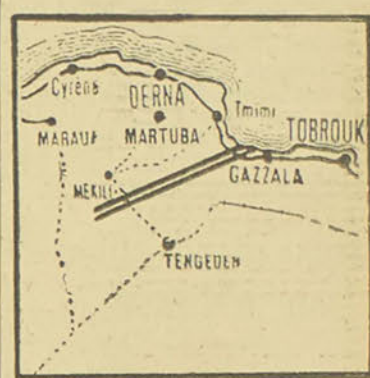
De ces obstacles, celui qui est constitué par la question communale n'est que l'un des plus difficiles et les propositions que Sir Stafford apporte au nom du gouvernement britannique, pour en venir à bout, représenteront inévitablement la surprise initiale qui surgira du mystérieux portefeuille que l'envoyé de Londres a emporté avec lui. Quant au Congrès, il préfère subordonner le problème communal au problème constitutionnel et son attitude à l'égard des propositions britanniques sera régie par la mesure dans laquelle la métropole renoncera à ce pouvoir essentiel. Mais la Ligue Islamique constituera un facteur décisif si elle reconnaît que les propositions peuvent s'accorder avec le plan Pakistan, en vertu duquel deux gouvernements centraux seraient institués, l'un musulman et l'autre hindou, — projet dont la Ligue Islamique a fait actuellement son programme officiel.

L'attitude générale des partis

L'attitude générale des principaux groupes politiques à la veille des consultations de Sir

par la détermination de la base équitable d'unité sur laquelle les Indes pourront assurer la poursuite de la guerre.

## AUDACIEUSE INCURSION BRITANNIQUE EN LIBYE



(Voir les détails en p. 6)

L'aérodrome de Martuba, au sud de Derna, a été l'objet d'un raid fructueux de la part des colonnes mobiles britanniques. On se rendra compte de l'audace de celles-ci quand on saura que l'ennemi tient une ligne allant à peu près de l'ouest de Gazala à Melkhi (en double trait sur la carte).

### Un message de la R.A.F.

Santa Monica (California). — Annonceant que les bombardiers Douglas ont porté un coup dur une fois de plus à l'ennemi en vue, le chef de l'aviation militaire des Etats-Unis, a envoyé un message spécial destiné aux ouvriers de l'usine « Douglas Aircraft Corp » mettant en valeur les bombardiers qui y sont fabriqués.

«Quatre Boston, pilotes par des aviateurs alliés, ont attaqué en plein jour la base aérienne nazie de Martuba dans le désert libyque, en Afrique du Nord. Piquant sur leurs cibles, ils mirent le feu aux hangars.

«Escortés par des chasseurs de fabrication américaine, ils abattirent ensuite quatre chasseurs ennemis.

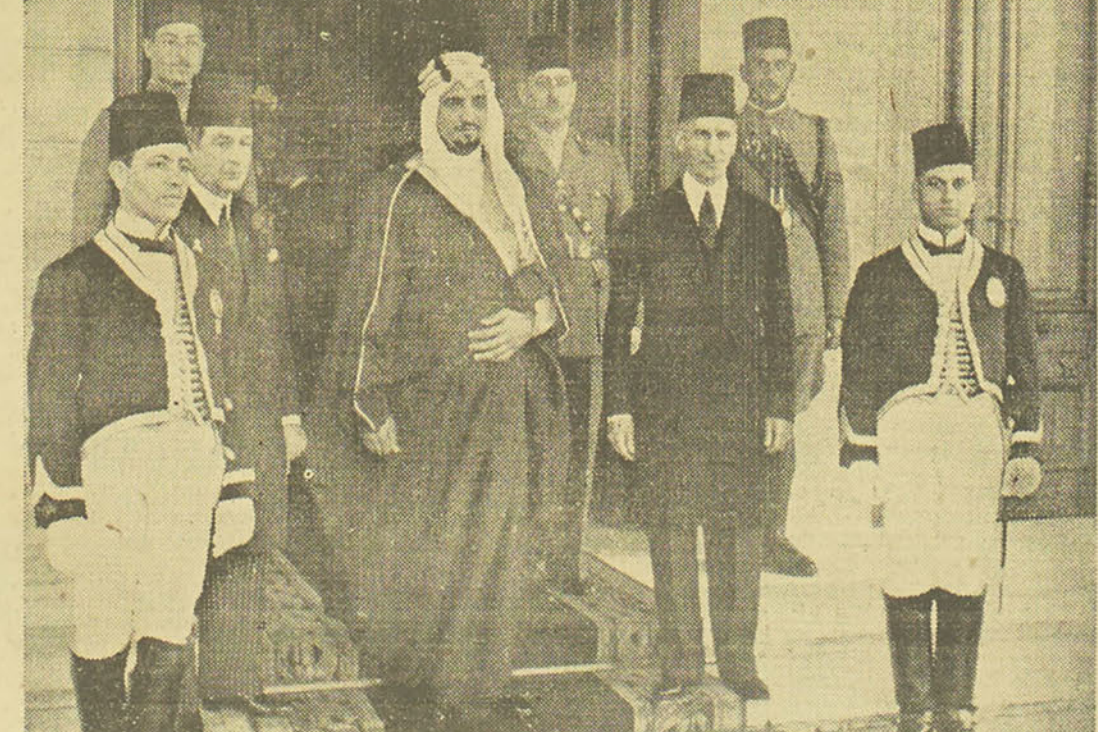
«Voici un message du chef d'escadrier britannique qui a commandé le raid: «Dites à vos ouvriers américains que le matériel construit par eux nous a sauvé la vie. Nous pouvons utiliser tous les avions que vous nous enverrez.»

## L'action allemande dans le Moyen-Orient sera basée sur le rapport de von Papen à Hitler

Londres, 22. — (S.S. Al-Mirsh). — Le correspondant diplomatique du «Sunday Times» écrit que les mouvements politiques et diplomatiques des Allemands proviennent que les plans de l'offensive du printemps sont encore incomplets. L'actuelle phase d'incertitude masquée par un écran de fumée laisse supposer que l'offensive ne pourrait avoir lieu avant la fin mai ou le début du mois de juin. Le voyage de von Papen au quartier-général de Hitler serait le prélude de nouvelles tentatives de faire sortir la Turquie de son impassibilité. Hitler voudrait également savoir par von Papen quels sont ses impressions sur les intentions des forces alliées dans le Moyen-Orient. Les perspectives de succès d'une offensive contre la Turquie seront basées en grande partie sur le rapport que fera von Papen. La plus grande préoccupation actuelle de Hitler est d'obtenir la supériorité en potentiel humain sur les Russes et sur ses autres alliés.

Entre-temps de grandes concentrations de troupes allemandes ont lieu au nord de l'Europe et au Danemark. On suppose à Londres que ces troupes seront utilisées contre la Suède, mais on laisse également entendre qu'elles pourraient constituer des réserves stratégiques pour la campagne de Russie, via la Finlande et aussi des renforts pour les troupes allemandes en Norvège si cette contrée est attaquée par les Anglo-Américains, comme le craint Hitler.

## L'EMIR MANSOUR AU PALAIS D'ABDINE



S.A. l'Emir Mansour a été hier l'hôte d'honneur d'un grand déjeuner offert au palais d'Abdine. Voici une photo de l'Emir prise à son arrivée au palais d'Abdine. On y reconnaît également Ahmed Hassan pacha, chef du Cabinet royal et Ismail Teymour bey, premier Chambellan.

## SOUS-PRESSE : Les communiqués d'aujourd'hui

Le communiqué de guerre publié aujourd'hui par le Grand Quartier Général du Moyen-Orient déclare :

On possède maintenant de nouveaux détails à propos du raid rapporté dans le communiqué d'hier. Le terrain d'atterrissage à Timimi fut bombardé, aussi bien que celui de Martuba; plusieurs points fortifiés ennemis furent ravagés. En plus des prisonniers déjà mentionnés, quelques canons furent capturés.

Nos pertes furent particulièrement légères, de loin inférieures à celles infligées à l'ennemi. Des forces ennemies comprenant des tanks essayèrent d'attaquer nos colonnes pendant qu'elles retournaient à leur base, mais ces attaques manquèrent leur but.

Des forces aériennes ennemies ont exécuté des attaques intenses contre nos troupes au cours de ces opérations, mais sans grand résultat.

Le communiqué publié aujourd'hui par le Quartier-Général de la Royal Air Force dans le Moyen-Orient déclare :

Des objectifs à Berka et Derna (en Cyrénaïque), à Hassani (en Grèce) et à Héraklion, Retimo et Tymbaki (en Crète) ont été attaqués par des bombardiers du commandement du Moyen-Orient dans la nuit du 21 au 22 mars.

Dans la région avancée de la Cyrénaïque, les appareils de chasse ont été actifs dans la journée du 22 mars.

De ces opérations ainsi que d'autres, un de nos appareils est manquant.

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galal - B.P. 465 - LE CAIRE
Téléphones: Direction: 50725
Administration: 49000 (10 lignes)

IL Y A 25 ANS

L'AUTRE GUERRE...

On lisait dans "La Bourse Egyptienne" du 23 mars 1917:

+ Londres. - Des informations confirment que des troubles très graves ont lieu à Berlin On dit que le gouvernement allemand dirige sur Berlin les troupes qui se trouvent sur les frontières orientales.

Paris. - Les journaux commentent longuement l'impressionnante avance franco-anglaise, constatant que les murs d'acier de la forteresse allemande sont ébranlés

+ Paris. - "Le Matin" écrit: L'opinion américaine est vivement impressionnée par les événements militaires de la Somme et de l'Oise, et les critiques américaines les considèrent comme et de l'Oise, et les critiques ces et acharnées des généraux Haig et Foch, l'été dernier.

+ Paris. - La Chine ne s'est pas contentée de rompre avec l'Allemagne, mais a déclaré qu'elle va être tout à fait contre l'Allemagne.

Deux grands films au "Miami"

Pour la première fois Ida Lupino et Louis Hayward joueront ensemble dans "Ladies in Retirement" que Reginald Denham et Edward Percy ont écrit et qui a tenu l'affiche durant trois années, sans interruption à Broadway.

Ce drame puissant et humain, tourné dans les studios Columbia paraîtra dès ce soir sur l'écran du Cinema Miami avec, en complément, un film plein d'imprévu et d'aventures intitulé: "Savory Ships" dont les interprètes seront Lola Lane, Paul Kelly et Larry Parks.

Un double programme Columbia qui n'a pas besoin de recommandations.

Apprenez L'ANGLAIS et L'ARABE chez BERLITZ

Le Caire: 165, Emd-El-Dine
Alexandrie: 11, Bd. Zaghloul

Prière ne pas confondre! L'Annuaire Mondial édité par THE EGYPTIAN DIRECTORY n'a pas encore paru
Prix: Pour les souscripteurs: P.T. 20
Après publication: P.T. 25
Adressez vos commandes ainsi que changements d'adresse à: THE EGYPTIAN DIRECTORY B.P. 500 - Le Caire - Tél. 53412 R.C. Caire No 539



Un paquet bien présenté augmente la valeur de son contenu
Emballer vos paquets au papier fort machine "Ideal", débite par machines automatiques.
Ce système est économique et pratique
J. L. ANGELOGLU & Co.
15, rue Galal - LE CAIRE - Tél. 42532
Agent d'Alexandrie: G. C. ANASTASSIADIS
5, rue Eglise Maronite - Téléphone 23307
NOUVEAUX PRIX:
Bobine de 25 mms. de large sur 250 m. de long: P.T. 20
Bobine de 25 mms. de large sur 125 m. de long: P.T. 10,5
Bobine de 25 mms. de large sur 50 m. de long: P.T. 5
Tous autres formats: prix réduits proportionnels

LA COUR ET LA VILLE



La Cour

Cabinet du Grand Chambellan Dimanche le 22 mars 1942. S.M. le Roi a reçu au Palais d'Abdine Son Altesse Royale le Prince Mansour Al Scoud.

A 1 h. p.m. un déjeuner a été donné au Palais d'Abdine en l'honneur de Son Altesse Royale le prince Mansour Al Scoud auquel ont assisté Son Altesse Royale le Prince Mohamed Ali S.E. l'Ambassadeur de Grande-Bretagne, S.E. l'Ambassadeur d'Irak, S.E. le Président du Conseil des ministres, le Président du Sénat, S.E. Youssef Zulfikar pacha, S.E. le Recteur d'El Azhar, S.E. le Ministre d'Afghanistan, S.E. le Ministre de l'Armée Nationale, S.E. le Chef du Cabinet de Sa Majesté le Roi, S.E. le Chef de l'Etat-Major de l'Armée, le Commandant en Chef des Troupes Britanniques en Egypte, S.E. le Sous-Secrétaire d'Etat au ministère des Affaires Etrangères, le Chargé d'Affaires de la Légation d'Albanie, le Chargé d'Affaires de la Légation du Royaume de l'Arabie Saoudite, le Médecin privé de Son Altesse Royale le Prince Mansour Al Scoud le ministre d'Egypte en Turquie, le ministre d'Egypte à Djeddah et à Bagdad, le ministre d'Egypte en Afghanistan le ministre et le premier secrétaire de la Légation du Royaume de l'Arabie Saoudite, S.E. le Gouverneur du Caire ainsi que les hauts dignitaires de la Cour Royale.

A 3 h. 52 p.m. Sa Majesté le Roi accompagné de S.E. le Fikih Omar Fathi pacha aide de camp en chef a quitté en automobile le Palais d'Abdine se rendant à la Légation de Grèce pour rendre visite à Sa Majesté Georges Roi des Hellènes. Après la visite Sa Majesté est rentrée au Palais d'Abdine.

A 8 h. 53 p.m. Sa Majesté le Roi accompagné de S.E. le Fikih Omar Fathi pacha aide de camp en chef a quitté en automobile le Palais d'Abdine pour assister au Théâtre Royal de l'Opéra à la soirée annuelle de l'Association des Pionniers. A son arrivée Sa Majesté a été reçu par S.E. le président du Conseil des ministres L.L.E.E. les ministres, S.E. le Chef du Cabinet de Sa Majesté le Roi, les membres de l'Association, S.E. le Gouverneur du Caire et les Hauts fonctionnaires de la Cour Royale. A la fin de la soirée, Sa Majesté est rentrée au Palais d'Abdine.

Sa Majesté le Roi a bien voulu faire un don de L.E. 20 au profit de l'Association des pionniers.

Le caractère de l'adolescent présente, un si grand nombre, de côtés étranges et de paradoxes, qu'il était nécessaire de se demander où finissent les extravagances normales et où commencent les troubles pathologiques. Tel fut le sujet de la quatrième conférence avec laquelle le Dr. Y. Mourad clôturait son cours public sur l'adolescence.

L'excursion, bien que rapide, qu'il fit dans ce domaine obscur et troublant dont les limites sinueuses et changeantes separent le normal du morbide, devait faire ressortir, indirectement, mais d'une manière plus accusée les traits dominants de la physiologie juvénile.

La doctrine des constitutions psychiques normales, fondée sur des considérations de psychopathologie, est d'un premier secours pour le classement des individus quant à leur attitude mentale et à leur caractère. Trois constitutions bien caractérisées ont été dégagées: la cycloïde, la schizoïde et l'hystéroïde. A ce groupe on peut ajouter une attitude mentale dénommée épileptoïde.

Les cycloïdes, appelées aussi syntones ou bien extroverties sont ceux qui vibrent avec l'ambiance, qui s'intéressent à la réalité objective en elle-même et s'adaptent à elle. Les schizoïdes ou introvertis, s'intéressent par contre à leur réalité interne, réagissent plutôt à des stimulations endogènes. La réalité extérieure en elle-même ne les intéresse pas; ils cherchent à l'adapter, dans la mesure du possible, à leurs propres besoins subjectifs. Les hystéroïdes se caractérisent par un certain infantilisme physique, moteur et intellectuel. Leur activité est autoplastique et se prend elle-même pour objet. Les épileptoïdes ont pour principal trait leur adhésivité affective. Leur pensée, qui répugne à l'expression elliptique au moyen de signes abstraits, adhère aux choses et doit se donner de son objet une représentation motrice et verbale. Les traits caractéristiques des constitutions cycloïde, schizoïde et hystéroïde, une fois grossis et systématisés formeront le ta-

Les ministères

S.E. Moustapha el Nahas pacha, président du Conseil, a reçu hier S.E. Amin Osman pacha, président de la Cour des Comptes, et M. Ibrahim Farag, directeur du personnel au ministère de l'Intérieur.

Le président se rendit ensuite au palais d'Abdine pour assister au déjeuner offert en l'honneur de l'Emir Mansour.

Nahas pacha reçut après le déjeuner M. Hassan el Banna et Ahmed el Sabri, membres de l'Association des frères musulmans.

Le soir Nahas pacha se rendit à l'Opéra où il eut l'honneur de recevoir S.M. le Roi qui avait daigné assister à la fête annuelle de l'association des routiers.

Le président du Conseil déposa sa carte chez M. Tsouderos le Premier hellène, actuellement de passage en Egypte.

S.E. Makram Ebeid pacha, ministre des Finances, a reçu hier dans son cabinet: S.E. Amin Osman pacha, président de la Cour des Comptes, Hassan Kamel el Chichini pacha, directeur du Crédit Agricole, Antoun Gemayel bey et Mire Edouard Cosseray bey.

Plus tard, le ministre des Finances eut un long entretien avec Taha el Sebai bey, sous-secrétaire d'Etat adjoint aux Finances pour étudier les modifications à porter au budget.

S.E. Makram Ebeid pacha, ministre des Finances, a signé hier un arrêté ministériel nommant Sani Lakani bey, directeur du bureau technique du ministère des Finances et le délégué comme vice-président de la Cour des Comptes.

Environ L.E. 20.000 des sommes souscrites au "British War Fund" ont été consacrées:
1.) aux cantines mobiles du désert;
2.) à l'aménagement de huttes dans le désert;
3.) aux bureaux d'informations.

S.E. Osman Moharram pacha, ministre des Travaux Publics, a reçu hier S.E. Hamdi Seif el Nasr pacha, ministre de la Défense Nationale. Plus tard, le ministre a reçu Abdel Khalek Saber bey, sous-secrétaire d'Etat à la Défense Nationale.

S.E. Mire Sabri Abou Alam, ministre de la Justice, a eu hier un long entretien avec Abdel Razzak Sanhoury bey, sous-secrétaire d'Etat à l'Instruction Publique, membre du comité de révision des codes.

Le corps diplomatique

S.E. Tahsin el Askari, ministre d'Irak au Caire, a offert aujourd'hui un déjeuner en l'honneur de S.A. l'Emir Mansour d'Arabie Saoudite.

S.E. Abdel Wahab Daoud bey, ministre d'Egypte en Grèce, actuellement délégué comme secrétaire général du ministère des Affaires Etrangères, a eu l'honneur d'être reçu hier en audience par S.M. le Roi George II.

M. C. Valtis, consul général de Grèce à Alexandrie, se trouve depuis samedi au Caire, où il aura l'honneur d'être reçu par M. Tsouderos. Il repartira demain pour Alexandrie.

Ahmed Ramzi bey, consul d'Egypte à Beyrouth, est parti hier pour le Liban après avoir passé deux semaines au Caire.

Décès

M. Maurice Chiffo, fonctionnaire à la Société des Trains-ways du Caire, M. William Chiffo, M. Marcel Chiffo, fonctionnaire à la Société des Autobus Thornycroft, Mme Edouard Spetary, Mme Nelly Sherrass, les familles Shibus, Nasr, Masdieh, Mensi, Pharaon et Dubarry ont la douleur de faire part du décès de leur fille, la sœur, nièce et parente Zita Chiffo, survenue à l'âge de 16 ans.

Le convoi funéraire a quitté Bab el Hadid, aujourd'hui, lundi, à 3 heures 30 p.m.

Nouvelles religieuses

A l'occasion de l'anniversaire de l'indépendance de la Grèce, un Te Deum sera célébré le mercredi 25 mars, à 10 heures 4 a.m., en l'église grecque-orthodoxe des Saints Constantin et Hélène.

A l'issue du service religieux et de 12 à 13 heures, une réception sera donnée.

Le Conseil Economique Supérieur sera modifié

Le Conseil Economique Supérieur de l'Etat se réunira prochainement pour étudier certaines questions que lui soumettra S.E. Makram Ebeid pacha, ministre des Finances. Nous croyons savoir à ce propos que le Conseil sera sous peu modifié. De nouveaux membres y seront adjoints dont S.E. Amin Osman pacha, président de la Cour des Comptes et S.E. Amin Anis pacha, président du Contentieux de l'Etat.

ON FRAPPERA LA MONNAIE EN EGYPTE

Arsenal est en train de travailler actuellement à la mise au point d'un énorme marteau-pilon d'une force de pression de 150 tonnes, spécialement construit pour la frappe de la monnaie de métal.

Quand cet appareil sera prêt et pourra fonctionner une importante économie pourra être réalisée dans le prix de revient de la frappe de la monnaie égyptienne qui était jusque la commandée — comme on sait à l'étranger.

On s'attend à ce que cet appareil soit terminé avant la fin du mois. On commencera immédiatement les premières expériences qui s'averont, il faut l'espérer, fructueuses.

La ville

S.A. l'Emir Mansour d'Arabie Saoudite a visité hier matin un camp de troupes indiennes en compagnie du général Sir Claude Auchinleck.

L'Emir fut présenté à 50 officiers indiens dont deux avaient été décorés pour actes de bravoure. Puis l'Emir prononça une courte allocution.

Comme nous le disons par ailleurs l'Emir Mansour déjeuna à la table royale.

Dans l'après midi, il assista aux courses d'Héliopolis.

Le soir l'Emir se rendit au Club Mohamed Aly où le général Auchinleck offrait un dîner en son honneur.

NOUVELLES DIVERSES

200.000 livres pour l'achat de médicaments

Nous apprenons que le ministère de l'Hygiène Publique a réservé dans son budget de l'exercice à venir une somme de deux cent mille livres pour l'achat de médicaments — en prévision de toute éventualité.

Les relations commerciales entre l'Egypte et la Syrie

Le gouvernement syrien a manifesté le désir d'importer huit cents tonnes de riz égyptien dont il a actuellement besoin pour la consommation locale du pays.

Le gouvernement syrien est prêt, en échange, à envoyer à l'Egypte l'équivalent de ces quantités en produits de première nécessité tels que pommes de terre, etc...

Alerte sur la Basse-Egypte

Les sirènes ont donné l'alerte hier: tôt dans la matinée, dans une mouddirah de la Basse Egypte. L'alerte a duré quelques minutes.

ON FRAPPERA LA MONNAIE EN EGYPTE

Arsenal est en train de travailler actuellement à la mise au point d'un énorme marteau-pilon d'une force de pression de 150 tonnes, spécialement construit pour la frappe de la monnaie de métal.

Quand cet appareil sera prêt et pourra fonctionner une importante économie pourra être réalisée dans le prix de revient de la frappe de la monnaie égyptienne qui était jusque la commandée — comme on sait à l'étranger.

On s'attend à ce que cet appareil soit terminé avant la fin du mois. On commencera immédiatement les premières expériences qui s'averont, il faut l'espérer, fructueuses.

NOUVELLES DIVERSES

200.000 livres pour l'achat de médicaments

Nous apprenons que le ministère de l'Hygiène Publique a réservé dans son budget de l'exercice à venir une somme de deux cent mille livres pour l'achat de médicaments — en prévision de toute éventualité.

Les relations commerciales entre l'Egypte et la Syrie

Le gouvernement syrien a manifesté le désir d'importer huit cents tonnes de riz égyptien dont il a actuellement besoin pour la consommation locale du pays.

Le gouvernement syrien est prêt, en échange, à envoyer à l'Egypte l'équivalent de ces quantités en produits de première nécessité tels que pommes de terre, etc...

Alerte sur la Basse-Egypte

Les sirènes ont donné l'alerte hier: tôt dans la matinée, dans une mouddirah de la Basse Egypte. L'alerte a duré quelques minutes.

Illustration of a baby and text: Nourrissez Bébé vous-même, ou faites-en un Bébé Nestlé. LAIT SUCRÉ FARINE LACTÉE NESTLÉ. Les aliments parfaits des tout-petits.

Une recette de BONNE CUISINE. Ajoutez du BOVRIL aux potages, ragoûts, curry et hors d'œuvre, pour en relever le goût et le rendre nourrissants. Ayez toujours BOVRIL à la maison.

LES CONFERENCES

PSYCHOPATHOLOGIE DE L'ADOLESCENCE par le Dr. YOUSSEF MOURAD

N'est-il pas curieux de constater que si l'enfance a surtout ses maladies organiques, l'adolescence est surtout menacée dans sa structure mentale, dans son développement affectif et moral. Et cette constatation, si tragique dans sa nudité, ne mérite-t-elle pas d'être toujours présente à l'esprit afin qu'aucune défaillance ne vienne briser, ni endormir l'effort que parents, éducateurs et médecins doivent poursuivre en vue de préserver cet âge de toutes les déviations et de tous les troubles qui le menacent?

En passant en revue le tableau clinique de chacune de ces affections mentales, on est vite frappé par les nombreuses analogies qui existent entre les manifestations de la crise d'originalité juvénile et un grand nombre de symptômes morbides. Cette crise, qui doit aboutir à la découverte du moi et à la stabilisation de la personnalité, ne serait-elle donc qu'une ébauche de psychose ou une psychose légère?

Pour répondre à cette question, le conférencier rappelle en quelques mots les diverses manifestations de la crise qu'il avait dégagées au cours de ses précédentes études. En dépit du caractère polymorphe de la crise, celle-ci peut-être ramenée à deux formes essentielles: la période d'affirmation ostentatoire de 14 à 16 ans caractérisée par le vif désir de se singulariser, d'étonner les autres et soi-même et la période du culte du moi caractérisée par la recherche de la solitude et la contemplation intérieure. A cette double affirmation de soi, extérieure et intime, fait pendant l'attitude de révolte plus ou moins violente qu'adopte l'adolescent vis-à-vis de ce qui peut gêner cette affirmation de soi.

Le caractère de l'adolescent présente, un si grand nombre, de côtés étranges et de paradoxes, qu'il était nécessaire de se demander où finissent les extravagances normales et où commencent les troubles pathologiques. Tel fut le sujet de la quatrième conférence avec laquelle le Dr. Y. Mourad clôturait son cours public sur l'adolescence.

L'excursion, bien que rapide, qu'il fit dans ce domaine obscur et troublant dont les limites sinueuses et changeantes separent le normal du morbide, devait faire ressortir, indirectement, mais d'une manière plus accusée les traits dominants de la physiologie juvénile.

La doctrine des constitutions psychiques normales, fondée sur des considérations de psychopathologie, est d'un premier secours pour le classement des individus quant à leur attitude mentale et à leur caractère. Trois constitutions bien caractérisées ont été dégagées: la cycloïde, la schizoïde et l'hystéroïde. A ce groupe on peut ajouter une attitude mentale dénommée épileptoïde.

Les cycloïdes, appelées aussi syntones ou bien extroverties sont ceux qui vibrent avec l'ambiance, qui s'intéressent à la réalité objective en elle-même et s'adaptent à elle. Les schizoïdes ou introvertis, s'intéressent par contre à leur réalité interne, réagissent plutôt à des stimulations endogènes. La réalité extérieure en elle-même ne les intéresse pas; ils cherchent à l'adapter, dans la mesure du possible, à leurs propres besoins subjectifs. Les hystéroïdes se caractérisent par un certain infantilisme physique, moteur et intellectuel. Leur activité est autoplastique et se prend elle-même pour objet. Les épileptoïdes ont pour principal trait leur adhésivité affective. Leur pensée, qui répugne à l'expression elliptique au moyen de signes abstraits, adhère aux choses et doit se donner de son objet une représentation motrice et verbale. Les traits caractéristiques des constitutions cycloïde, schizoïde et hystéroïde, une fois grossis et systématisés formeront le ta-

'ASPRO' CONTRE LES BRUSQUES SAUTES de TEMPS. Juste au moment où tout le monde avait l'air bien portant, un désastreux changement de temps a entraîné une kyrielle de maux et malaises. Grippe, rhumatismes, affections fébriles infantiles, abondent. Encore une fois nous rappelons à tous - N'OUBLIEZ PAS VOTRE 'ASPRO'. Tuez le mal dans l'oeuf et vous pourrez franchir cette période dangereuse. Inutile de se creuser le cerveau, l'expérience a prouvé que vous ne trouverez pas une sauvegarde plus efficace, plus sûre, plus rapide que 'ASPRO' contre les refroidissements et les maux dus aux brusques sautes de temps. NE VOUS HASARDEZ PAS - GARDEZ 'ASPRO' SOUS LA MAIN POUR "DOULEUR, RHUME S'EN VONT...". EST FABRIQUE EN ANGLETERRE.

Pour la femme

Tous les lundis  
notre boîte aux lettres

COQUETTE 1942: Je comprends votre embarras. Lisez donc notre rubrique "Parlons chiffons tous les mardis" et vous trouverez des suggestions qui pourraient vous aider dans le choix de votre nouvelle garde-robe estivale.

ETRANGERE: Vous n'êtes pas tellement grosse mais il vous faut faire, tous les matins, de la gymnastique. Faites aussi du sport et surveillez votre alimentation en évitant pain, féculents, douceurs. Je ne puis rien vous indiquer pour maigrir des joues. Il faudrait un traitement électrique dans un Institut de Beauté. Adoptez une coiffure en hauteur: cela donnera une impression de longueur à votre visage. Si votre front est haut, vous pouvez l'ombrer d'une frange, c'est très féminin. Puisque vos sourcils sont trop importés, épiliez les. Donnez-lui une ligne arrondie afin de faire paraître moins large votre visage.

ABANDONNEE: Vous avez des idées curieuses sur l'amour. Une femme peut attirer un homme en se donnant à lui "le premier soir" comme vous le dites mais... le gardera-t-elle? C'est un trop grand risque que vous avez voulu courir et l'homme demande autre chose que l'aventure à celle dont il fera sa femme. J'aurais été moins sévère encore si vous n'aviez pas agi par calcul mais quelle est cette folle amie qui a bien vous dire que l'on trouve un mari "seulement" par cette méthode d'agir? Enfin, le mal est fait. Tâchez d'y remédier par une attitude digne, par une conduite sérieuse et impeccable qui fera changer d'opinion à cet homme mais, je vous le dis en toute sincérité, j'en doute et son attitude récente vous le prouve.

ENNUYEE: Quand on marie, on commence toujours par avoir mauvaise mine; mais ce la revient après. Il faut que vous fassiez les tapotements sur votre visage avec une bonne crème nourrissante et que vous massiez des compresses d'eau froide pendant 10 minutes. Considérez votre gymnastique et allez sur ce que vous mangez ne pas engraisser de nouveau. Le menu idéal serait: une graminée, légumes, viande et pas un gramme de farine, de sucre. Vous pourriez vous sur votre visage un masque blanc d'œuf battu en crème que vous laisseriez 25 minutes environ.

(suite en page 5)

ENO est de toute Saison  
Buvez ENO'S FRUIT SALT tous les matins au lever  
LES MEDICINS RECOMMANDENT ENO'S

La soirée annuelle des "pionniers"

Sa Majesté le Roi honore la manifestation de sa présence

Hier soir, les "pionniers" donnaient leur soirée de gala annuelle à l'Opéra Royal. Sa Majesté le Roi avait daigné honorer de sa présence cette soirée à laquelle assistaient également LL. MM. la Reine et la Reine Nazli, S.A.R. la Princesse Faiza, S.A.R. l'émir Mansour d'Arabie Saoudite, S.E. Moustapha el Nahas pacha, président du Conseil entouré des ministres, du chef du cabinet royal, du président de la Cour des Comptes, des "Pionniers" et des hauts dignitaires du Palais recevaient le Souverain à son arrivée.

La salle de l'Opéra était pleine à craquer de personnalités et de membres de l'Association dont l'action a été jusqu'ici si utile. Après l'hymne royal que toute l'assistance écouta debout S.E. Ahmed Hassanien pacha, chef du Cabinet royal, et amateur des "pionniers", prononça une allocution. Puis la troupe Neguib el Rihani interpréta une pièce "Quand le Monde rit...". Dans les intervalles le Mo. Sami el Chawa joua des morceaux au violon.

L'allocution de S.E. Ahmed Hassanien pacha, dont nous donnons ici quelques passages essentiels, fut écoutée avec intérêt par l'assistance. Après avoir remercié le Souverain d'avoir bien voulu honorer de Sa présence cette soirée des "Pionniers", Hassanien pacha dit tout le sens que prenait la présence du Roi ce soir en cette salle. «Ce n'est pas là un témoignage de sympathie royale envers notre humble organisation mais une marque de haut intérêt pour les principes qu'elle représente qui sont précisément les principes qui animent le Souverain d'un peuple renaissant».

Cet intérêt, S.E. Hassanien pacha en garde un souvenir ému: «J'ai eu le privilège Sire, le grand honneur de voir la manifestation de votre intérêt pour cet idéal qui est celui de notre mouvement... Votre présence ici ce soir est l'éclatante manifestation de votre amour pour votre peuple. Votre présence ici ce soir est une présence dans la maison de tout pauvre, dans toute cabane, dans toute habitation... C'est une présence pour tout ouvrier, pour tout fellah, pour tous ceux qui gagnent leur pain à la sueur de leur front.

«A ceux-là, Sire, à tous ceux vers qui s'étend votre grand amour, à tous ceux à qui vous pensez, dont vous vous efforcez toujours d'améliorer la condition, à nos fils, à ces frères, les "pionniers" ont décidé de se consacrer afin de les éclairer, de les instruire, de les élever au dessus d'eux mêmes comme le méritent les enfants d'une nation dont, Sire, vous êtes le Souverain.

«Vous souvenez-vous, Sire? Vous êtes alors prince du Soud, pour la première fois vous paraissiez en public. Les bords des rues étaient encombrés de monde affluant de partout pour vous voir passer. A un moment donné un fils du peuple essaya de se frayer un chemin, lentement de vous prendre la main pour la porter à ses lèvres; il fut repoussé quelque peu brutalement. Vous dites alors avec une certaine émotion: «Le mal qu'on a pu faire à ce citoyen m'attriste... J'eux alors la certitude que ce peuple et son Roi il y avait désormais un lien indélébile...»

«Souvenez-vous, Sire... C'était à Londres, vous étiez prince. Un jour vous décidâtes de visiter la ville pour mieux connaître ses institutions, son mode de vie, sa civilisation active. Les rues étaient larges comme d'antiques voies, les magasins grands comme de petites cités, les bâtisses élancées vers le ciel comme des tours. Mais tout ceci n'était rien. Vous me demandâtes où se trouvaient les maisons d'ouvriers que vous vouliez voir. Et après les avoir visités, Sire, vous m'avez dit: « Ces grandes bâtisses que nous avons vues tout à l'heure nos riches peuvent aussi les voir... Et construire de semblables s'il le désirent. Mais ces bâtiments, ces habitations d'ouvriers, nos ouvriers n'ont pas la chance de les voir. Nous les avons vu pour eux. Si Dieu veut nous ou construisons de semblables en Egypte ».

«Vous souvenez-vous de tout cela Sire? « Non, les pionniers, nous ne sommes pas des riches... »

A BERNE  
UNE CONFERENCE SUR L'EGYPTE ANCIENNE

Suivant des nouvelles reçues de Berne M. le Prof. Pirenne a fait hier dans cette ville une conférence sur les idées religieuses et morales de l'ancienne Egypte. La conférence qui fut faite devant un auditoire de choix, a obtenu le plus brillant succès.

Assistaient à cette manifestation des personnalités du monde diplomatique, politique, littéraire et artistiques. Parmi les personnalités présentes se trouvait Assal bey, chargé d'Affaires d'Egypte à Berne, qui a offert à la légation un déjeuner en l'honneur du Prof. Pirenne. Les doyens du corps diplomatique, plusieurs ministres, le chef du protocole et d'autres personnalités assistèrent au banquet.

Ce que sont les «pionniers»

Les «Pionniers» sont peu connus en général. C'est qu'ils travaillent en marge de la publicité: ils se sont attachés dès le premier jour au fond plutôt qu'à l'apparence des choses. Ils n'ont pas fondé un groupement avec des cadres soigneusement et hiérarchiquement établis. Un groupe de personnalités, d'universitaires surtout, s'occupe de son bon fonctionnement. S.E. Ahmed Hassanien pacha, chef du Cabinet Royal, en est membre au même titre que n'importe quel autre membre.

Ils ont fondé plusieurs centres partout dans les quartiers populaires. Le gouvernement leur a récemment alloué un budget qui va leur permettre de faire face à certains frais indispensables.

Mais quels sont les buts des «pionniers»? Les «pionniers» se sont réunis pour relever le niveau de l'enfance malheureuse, le niveau de la santé, le niveau de l'instruction, le niveau moral. L'une des plaies de l'Egypte est certainement ces hordes de petits enfants que l'on trouve partout dans les rues des villes, à contre voir sur les trams, sales, déguenillés. C'est à eux que pensent les «pionniers». Pour eux ils ont fondé des centres sur le modèle du Club du Pont Limouin où l'éducation de l'enfance est entreprise sur des bases modernes. Dans les quartiers populaires des centres ont été fondés dotés de sections sportives, hygiéniques, sociales, de classes d'instruction, de bibliothèques. Guérir est bien, prévenir est mieux. On agit, on prévient.

LES TABLEAUX DE GUERRE DU CAPITAINE Mc INTYRE

L'exposition de peintures de guerre du capitaine Peter McIntyre, attaché aux troupes néo-zélandaises, fut inaugurée vendredi dernier. La plupart des dessins, aquarelles et autres furent pris sur le vif lors de la dernière offensive en Libye.

L'exposition fut ouverte par Miss Jean Begg, organisatrice des services de guerre de la Y.M.C.A.

Parmi les personnalités présentes on notait: Sir Miles Lampson, Lady Freyberg, le général de brigade A.S. Falconer, le général K. McCormick, du service médical des forces néo-zélandaises, Miss E. M. Nutsey, infirmière en chef des forces néo-zélandaises, etc.

Miss Begg et Sir Miles Lampson prononcèrent des allocutions félicitant l'artiste pour son oeuvre.

LA VAGUE DE FROID...

Abdallah Menou, soldat de l'armée républicaine devenu par la grâce de l'expédition d'Egypte, musulman et égyptien écrivait, il y a quelques cent ans, que l'Egypte était la terre des paradoxes: «En plein hiver, tandis qu'on gèle en France, ici il fait un soleil marseillais, parfois tropical... Aux approches de l'été il pleut et il pleut encore, disait-il comme prévoyant la vague de froid qui assaille le Caire depuis quelques jours.

Pendant dix minutes l'autre jour, le Caire a connu la pluie, les nuages épais et gris que n'avaient pas apportés avec eux novembre, décembre, janvier et février. A Helouan il est même tombé de la grêle. A l'Observatoire de Helouan, on nous déclarait ce matin à ce propos que cette grêle, qui dura dix minutes d'un diamètre de 8 à 10 millimètres, fut accompagnée d'une pluie, sur toute la ville, d'un volume de 12 millimètres. Mais c'est là une baisse accidentelle de la température, tout ce fait local. Seul le khamsin continuera à nous importuner jusqu'à l'approche de la chaude saison.

CORRESPONDANCE

Pour avancer l'heure d'été de 120 minutes

Monsieur le Rédacteur en chef. J'apprends par une nouvelle parue récemment dans la presse que, prochainement, l'heure d'été, — comme cela est le cas chaque année, — sera appliquée en Egypte. C'est là une mesure qui est en vigueur ici depuis deux ans et qui a donné déjà d'excellents résultats.

Mais il n'est pas d'initiative qui, à la lumière de l'expérience, ne puisse être perfectionnée. Nous avions appliqué en Egypte l'heure d'été en prenant comme base les horaires fixés par divers pays européens où elles avaient été d'un excellent rendement. Mais nous n'avons pas considéré, en ce moment, que les différences de climat et de température pouvaient nous permettre une plus grande marge — permettant par conséquent une plus grande économie. La où l'heure d'été était avancée de 60 minutes il n'était certes pas possible de faire autrement. Mais en Egypte, il est fort aisé d'avancer l'heure normale de deux heures puisque les journées sont bien plus longues ici qu'en Europe.

Cela est d'ailleurs appliqué déjà en Palestine. On y avance de plus la-bas l'heure de 60 minutes, mais de 120 minutes. La Grande-Bretagne aussi applique ce système ce qui lui fait, en hiver, une marge de réserve de 60 minutes.

L'Egypte, Monsieur le Rédacteur en chef, ne pourrait-elle tirer un grand profit d'une telle mesure qui lui ferait gagner plus de temps? J'en suis sûr. Ce qui est appliqué à l'Angleterre pourrait l'être plus heureusement encore en Egypte — à cause des conditions climatiques. A quelques jours de l'application de l'heure d'été, je demande aux autorités compétentes de bien vouloir considérer la question. Elles trouveront dans cette idée certainement plus d'arguments que je n'en saurais présenter ici. Et cela pour le plus grand profit de tous.

Je vous prie de me croire, Monsieur le Rédacteur en chef, respectueusement votre, M. D.B.

Le concours de photographie du «Progrès Egyptien»

Ainsi que le stipule l'article 6 du concours de photographie, indépendamment des prix décernés par le jury, «un prix supplémentaire de L.E. 10 sera décerné à l'envoi jugé le meilleur par un vote des concurrents eux-mêmes».

Les concurrents sont donc priés de se présenter personnellement ou de déléguer une personne qualifiée à l'Exposition des photographies, au «Progrès Egyptien», 24, rue Galal, Le Caire, les jeudi 26 ou vendredi 27 mars de 10 h. à 13 h. et de 17 h. à 19 h.

Il leur sera remis un bulletin de vote contre inscription par eux de leur nom, du nombre de photos qu'ils ont envoyées et des initiales ou signatures employées. Il est bien entendu que seuls les concurrents seront autorisés à visiter l'Exposition aux jours ci-dessus. Le public n'y aura accès qu'à partir du dimanche 29 mars.

Les envois des participants ont été déjà examinés et jugés par le Jury présidé par S.E. le baron de Bildt. Ses décisions ainsi que le résultat de vote des concurrents seront publiés dans «Le Progrès Egyptien», du dimanche 29 mars.

LES POSTES DE SEQUESTRES SONT SUPPRIMÉS

Le ministère des Finances s'occupe des biens ennemis

Ainsi que nous l'annoncions il y a que que temps déjà, S.E. Makram Ebeid pacha a décidé de supprimer les fonctions de sequestres des biens ennemis. Les sequestres, d'après un arrêté ministériel qui vient d'être signé, devront consigner à la fin du mois courant toutes les activités des sociétés italiennes, allemandes, hongroises, roumaines, bulgares, finlandaises ou autres qu'ils contrôlent aux sequestres généraux qui sont Zaki el Ibrachi pacha et Ahmed Sadek bey qui sont autorisés à leur donner décharge.

Nous croyons savoir qu'un département spécial sera créé au ministère des Finances pour s'occuper des biens ennemis. Les affaires importantes intéressant l'approvisionnement du pays continueront à être gérées par les services du ministère. Les autres seront liquidées.

On se souvient que lorsque l'Egypte rompit les relations diplomatiques avec les pays de l'Axe plusieurs membres du Parlement furent nommés sequestres. Par la suite, l'opposition interpella le gouvernement et la Chambre décida qu'il y avait incompatibilité entre les fonctions de sequestre et le mandat parlementaire. Les sequestres parlementaires présentèrent alors leur démission.

La plupart des sequestres dont le mandat prend fin le 31 Mars courant, en vertu de l'arrêté ministériel recevaient des émoluments importants, comme on le verra par la liste ci-dessous qui donne le nom des sequestres et les indemnités mensuelles qui leurs étaient versées:

Ahmed Fahmy Hussein Pacha L.E. 90; Hamed el Shawarbi Pacha L.E. 100; Ibrahim Fahmy Koraim Pacha L.E. 90; Ibrahim Fahmy Pacha L.E. 90; Mohamed Ismail Hegazi bey L.E. 55; Mohamed Niazzi pacha L.E. 50; Abdel Razzak Abul Kheir pacha L.E. 50; Abdel Rahman Mustapha Eff. L.E. 50; Mohamed Chafik Hafez eff. L.E. 50; Misr Tourist Co. L.E. 50; Galal Hussein eff. L.E. 45; Ahmed El Gammal bey L.E. 45; Ragheb Iskandar bey L.E. 45; Mohamed Bahgat Badawi eff. L.E. 50; Mohamed Kamal Badawi bey L.E. 40; Hussein Fatouh eff. L.E. 40; Abdel Rahman Loufi bey L.E. 40; Habib Guirguis el Masri bey L.E. 40; Hassan el Safti eff. L.E. 40; Herbert Akhnouk Fanous eff. L.E. 40; Mohamed Badr bey L.E. 40; Mohamed Sourour bey L.E. 40; Abbas Wahbi bey L.E. 40; Mohamed Saleh el Gueziri bey L.E. 40; Albert Said Chokair Eff. L.E. 35; El Cheikh Moustapha el Fiki L.E. 35; Misr Insurance Company L.E. 90; Dr. Mohamed Sabri Shusha bey (émolumen non encore fixés); Mahmoud Sadek Younes Pacha L.E. 90; Mahmoud Chawki Pacha L.E. 90.

LIEGYPTE VA AUX URNES DEMAIN

154 députés doivent être élus

L'Egypte va demain aux urnes. La Chambre des députés doit être entièrement renouvelée. Le 30 Mars lorsque le Parlement se réunira pour entendre le discours du Trône, il y aura 264 membres de la Chambre présents, dont la plupart seront de nouveaux venus.

D'ailleurs 110 d'entre eux savent déjà à quoi s'en tenir puisqu'ils ont été élus sans concurrents. Des 110 députés qui sont déjà élus 103 sont Wafdistes.

Au Caire, des élections auront lieu dans six des circonscriptions. A Darg el Ahmar la lutte sera probablement la plus chaude. Trois candidats sont en présence dans cette circonscription — qui était représentée au sein du dernier Parlement par le Dr. Ahmed Maher pacha — M. M. Zohair Sabri (wafdiste), M. Hassan el Nahas (secrétaire général de la Chambre des députés, indépendant) et M. M. Ahmed Hussein, président de la Jeune Egypte (Chemises vertes.) M. M. Ahmed Hussein se trouve d'ailleurs en prison pour des raisons politiques. Il a mené sa campagne du fond de sa cellule.

Au quartier de l'El-Zahedi la lutte sera également chaude. Quatre candidats sont en présence dont trois déclarent être wafdistes.

Tout le monde est wafdiste. D'ailleurs, une des particularités de cette campagne électorale est le fait que tout le monde est — ou prétend être — wafdiste. Ceux qui se réclament des principes du parti de Nahas pacha forment les 90% des candidats, à tel point que le Wafd doit publier quotidiennement, comme nous l'avons déjà dit, de nombreuses listes pour informer les électeurs des noms des candidats wafdistes officiels. Autrement, surtout dans les villages, le fellah ne saurait à quoi s'en tenir.

50 candidats se retirent. Depuis que la période des candidatures a été close, cinquante candidats se sont retirés de l'arène électorale, permettant à 17 députés d'être élus sans concurrent. Ces cinquante candidats ont perdu chacun le dépôt de L.E. 150, — ce qui fait qu'une somme de L.E. 7,500 est déjà acquise aux oeuvres de bienfaisance.

Importations sud-africaines pour l'Egypte

On envisage actuellement la possibilité d'importer en Egypte d'importantes quantités de marchandises sud-africaines. Au cours de sa dernière réunion, la commission anglo-égyptienne de l'approvisionnement étudia la question. M. B. J. Jarvie, consul de l'Afrique du Sud, assistait à la réunion.

NOUVEAUX BUREAUX SANITAIRES AU CAIRE

L'inspecteur sanitaire du Caire, le Dr. Abdel Gawad Hussein bey, avait remarqué il y a quelque temps que certains quartiers de la Capitale n'étaient pas desservis du point de vue hygiénique proportionnellement au nombre de leurs habitants.

Il a présenté un rapport, en ce sens, demandant la multiplication des bureaux sanitaires dans plusieurs quartiers préconisant la création d'un centre à Choubra, d'un autre à Agassia, d'un troisième dépendant de Hélouan (mais qui se trouverait à Méadi) et un quatrième relevant d'Abdine (et qui se trouverait à Zamalek).

Nous croyons savoir que ce projet aura une rapide exécution.

Vous n'avez jamais vu une pareille brosse à dents

ELLE S'APPELLE WISDOM—ELLE EST POURVUE DE STUPEFIANTS POILS EN NYLON AU LIEU DE SOIES.

LES poils en Nylon de la nouvelle brosse à dents Wisdom n'absorbent pas l'eau. Le Nylon est une nouvelle matière surprenante. Les poils ont plus d'élasticité que les meilleures soies, et ils gardent cette élasticité. Nylon n'est pas un remplacement. C'est un perfectionnement qui coûte plus cher que les meilleures soies.


L'ÉPREUVE D'ABSORPTION. PLAGEZ côte à côte, une brosse Wisdom et une des meilleures brosses à soies dans un verre d'eau, pendant une dizaine de minutes, puis comparez-les. Les poils en Nylon de la Wisdom auront retrouvé leur élasticité, comme s'ils n'avaient pas été mouillés. Les soies de l'autre brosse seront ramollies. Les poils en Nylon résistent à l'eau, gardent leur élasticité et leur rigidité en dépit de leur usage pendant des mois. De même, ils restent propres. La raison en est que le Nylon est un corps solide imperméable, tandis que les soies sont creuses comme des tubes.

L'ÉPREUVE DU FROTTEMENT PROUVE QUE LE NYLON DURE PLUS LONGTEMPS QUE LES MEILLEURES SOIES. UNE brosse WISDOM et une des meilleures brosses à soies ont été frottées 70.000 fois, dans les

En vente partout

Nouveau rayon de sacs pour Dames  
Nouveaux modèles  
chez Gattegno

**CHAUSSURES LOB**  
RUE EMAD-EL-DINE (près Terminus Metro)  
TEL. 50045



# Revue de la presse

## Les lumières de l'esprit et la répartition des richesses

La revue «Horriet El Choub» (La liberté des Peuples) — de tendance socialiste — a demandé à S.E. Ismail Sedky pacha une interview. Elle voulait connaître son opinion sur l'extension de l'inscription de la jeunesse aux cours de l'Université.

Sedky pacha a répondu par de judicieuses remarques : — J'ai eu l'occasion de m'élever contre la politique d'extension de l'enseignement supérieur tel qu'il est. Comment voulez-vous que j'appuie les inscriptions d'un plus grand nombre de jeunes gens à l'Université. L'augmentation du nombre des chômeurs cultivés mènera le pays vers une catastrophe. De tels gens constitueront des meneurs des classes pauvres vers des idées dangereuses. — Par idée dangereuse, votre Excellence veut-elle parler de l'amélioration du niveau de la vie? demanda notre confrère. — Avez-vous d'autres questions à poser? répondit Sedky pacha.

**UN INDUSTRIEL CHEZ LES SOCIALISTES** — Votre Excellence trouve-t-elle qu'il y a quelques rapports entre la situation actuelle et la crise économique de 1929?

— Pourquoi me posez-vous cette question. Il se peut qu'il y ait quelques rapports. L'accroissement rapide de la production en Allemagne, en Italie, en Amérique et en Angleterre achèverait le monde vers la guerre. — L'accroissement de la production? Pourquoi ne s'agirait-il pas d'une mauvaise répartition. Ne trouvez-vous pas que les institutions économiques de ces pays étaient responsables de cette orientation barbare?

— Avez-vous d'autres questions à poser? — Qu'est-ce que votre Excellence suggère pour résoudre le problème de la misère? — L'encouragement de la renaissance industrielle et l'accroissement continu de la production. — Mais l'accroissement de la production ne suffit pas. Il y a au Japon, par exemple une industrie renaissante et une production qui déferle sur le monde entier. Et pourtant le peuple vit toute la journée avec une poignée de riz.

— Avez-vous une autre question à poser? — Pourquoi votre Excellence défendrait-elle le peuple et les ouvriers par exemple alors que vos intérêts en tant qu'industriel s'opposent aux intérêts des ouvriers? — Quelle heureuse rencontre. Avez-vous d'autres questions à poser? — Non, merci.

**L'éducation en Egypte** — La question est à l'ordre du jour. On a lu les déclarations que nous a faites à ce propos le ministre de l'Instruction Publique. Voici les réflexions faites dans la revue «El Insein», par M. Antoun El Gemayel bey, rédacteur en chef de l'«Ahrâm» : — Savez-vous ce que l'Etat dépense pour l'enseignement.

43mm en moyenne pour chaque individu. Ce qui veut dire quatre plâtres, prix d'une boîte de cigarettes ou d'un billet aller retour en deuxième classe aux Pyramides. — Nous avons dans les écoles supérieures 9900 étudiants et étudiantes, soit moins de 6 personnes chaque 10.000 habitants. Ainsi dans la ville d'Alexandrie par exemple sur 35.000 habitants, il n'y a que 200 étudiants des écoles supérieures. Cette ville célèbre par son phare, sa bibliothèque, sa philosophie et ses écoles à travers l'histoire n'a que 200 diplômés avocats, médecins pharmaciens, ingénieurs licenciés en lettres ou en sciences. La démocratie est un terme brillant comme la liberté, l'égalité et la fraternité. — Nous en parlons et nous la mettons en pratique. On m'a demandé de défendre l'inscription à l'Université des candidats qui le désirent. La cause de ceux qui doivent compléter leur instruction est gagnée à l'avance, parce que celui qui la tranchera est bien connu pour sa perspicacité et sa clairvoyance: je veux parler du ministre professeur Ahmed Naguib El Hilali bey.

**Majorité et minorité** — Sous ce titre, le «Wafd el Masri» traite de la situation politique: — Depuis que Adam a été créé, les ambitions et les tendances diverses ont marqué l'humanité... Mais passons au Déluge: Depuis le jour où les nations ont atteint un degré appréciable de progrès et de développement dans la science et dans la religion, depuis que les nations ont goûté le plaisir de ce monde moderne à connu des idéologies et des principes divers, comme s'il s'agissait d'une Tour de Babel. Les peuples qui ont apprécié l'esprit démocratique ont appris comment respecter l'avis de la majorité. Dans les nations démocratiques, la minorité cherche à créer des difficultés pour obtenir le pouvoir. Cette minorité est égoïste. Elle n'accepte pas de bon cœur l'opinion de la majorité — conformément à l'esprit constitutionnel et démocratique. Cette minorité égoïste qui prétend constituer l'élite de la nation est une minorité nuisible. Il faut l'extraire à la racine, ou du moins lui couper les griffes.

A titre d'avertissement il suffit à l'Egypte de penser que son régime constitutionnel ne s'est pas encore stabilisé depuis ses dix-neuf années d'existence. La minorité inspirée par des tendances diaboliques et qui ne recherche que le pouvoir, cette minorité ne trouve que des gens orgueilleux, déçus et intéressés. Une telle minorité ne doit pas être considérée Quelconque la menace aurait des torts à l'égard de lui-même et de son pays.

**Le fellah et le machinisme** — M. Salam Moussa, rédacteur en chef de la revue «El Magalâh El Guédida» (organe des socialistes wafdistes) mène toujours campagne contre la concurrence faite par les machines aux travaux manuels des fellahs: — Il y a 20 ans j'étais de ceux qui se déclaraient en faveur de l'introduction et du perfectionnement du machinisme dans la province égyptienne. J'avais alors souligné le fait que l'Amérique possédait une force motrice équivalente à 36 chevaux alors que l'Egypte avait tout au plus une force de un ou deux chevaux parce que le premier travail était fait à l'aide de machines et le second avec les mains. Les dernières statistiques ont prouvé que l'Amérique produisait en moyenne et en une heure ce que l'ouvrier hindou produit en 25 heures; quant à l'Egyptien n'en parlons pas... En me déclarant aujourd'hui contre le machinisme je n'ignore pas les bienfaits de la science mais je veux en prévenir le danger à l'heure actuelle. Espérons que les machines ne constitueront pas toujours un danger. Elles ne le seront que tant que les dirigeants autoriseront les inventions mécaniques, physiques et chimiques en arrêtant dans le domaine social ce qui aboutit à l'accroissement de la production et à l'insuffisance de la consommation. Nous avons en province 13.000 riches possédant 2.500.000 feddans. Entre leurs grandes propriétés il y a de petits lots de terrains de un, de deux feddans, de dix ou de vingt feddans. Les grandes fermes emploient les machines à vapeur et des moteurs. Elles chassent les ouvriers vers les petites propriétés où les fellahs s'entassent et vivent dans la misère, pauvres et malades.

**Les Turcs tiendront leurs engagements** — M. Rustu Aras a fait à un journaliste égyptien la déclaration suivante, publiée par la revue «Al Insein»: — Les Allemands font courir le bruit que nous passerons outre à l'alliance avec les Anglais pour nous joindre à eux. Ils devraient se souvenir du fait que nous étions leurs alliés lors de la grande guerre et que nous sommes restés fidèles jusqu'au bout. Nous serons aussi fidèles à l'égard de la Grande-Bretagne et de la Russie.

**Les prédictions du fakir** — Quelle que soit leur valeur les prédictions ont l'attrait des devinettes. Les dernières sont faites par un officier hindou qui a étonné l'autre soir son entourage au Shepherd's par la rapidité avec laquelle il lisait dans la pensée des gens le contenu de leurs portefeuilles. Voici ses... prédictions publiées par la revue «Al Insein»:

- 1) La guerre finira en 1944 au mois de juillet de cette année.
- 2) Un grand homme politique mourra cette année.
- 3) D'importants événements se produiront. L'Egypte sortira à tête haute.
- 4) Un grand leader politique égyptien mourra.
- 5) Il y aura des changements dans certains postes importants.
- 6) L'étoile d'Hitler brillera au mois de juin pour pâlir ensuite à jamais.
- 7) Au mois de juin la guerre sera marquée par un événement, une surprise que personne n'aura prévu.
- 8) Le roi Farouk régnera plus de cinquante ans. Il sera empereur après la guerre.
- 9) Il y aura un différend entre deux leaders égyptiens amis.
- 10) Makram Ebeid pacha jouera un grand rôle. Son avenir est plus brillant que son passé.
- 11) Un grand parti politique disparaîtra.
- 12) Un ancien président du Conseil mourra avant six mois.
- 13) — Le Japon attaquera la Russie au mois de mai prochain.
- 14) Il y aura une grande crise politique en Italie. L'Allemagne y jouera un grand rôle.
- 15) Le maréchal Pétain mourra cette année. Il y aura une révolution en France.
- 16) L'Espagne entrera en guerre avant le mois de juillet.
- 17) Des raids ennemis seront dirigés contre l'Egypte. Mais il n'y aura pas de pertes matérielles.
- 18) Des leaders orientaux seront condamnés à mort. Mais ils s'échapperont de prison avant l'exécution de la peine.
- 19) Un jeune homme jouera un rôle important dans la politique égyptienne. Mais il se suicidera subitement.
- 20) La lettre M jouera un grand rôle. L'avenir en Egypte est à un homme dont le nom contient la lettre M. N.B. — Avec tous les Mahmoud les Ahmed et les Moustapha...

**Il faut réduire les prix** — Les rapports des dirigeants avec le peuple doivent être fermes et consolidés plus que jamais à cette heure où les moyens d'importation et d'échange ont été réduits. Le journal «Al-Inzar» écrit à ce sujet: — La hausse du coût de la vie a pour raison principale la cupidité des commerçants. Les marchandises sont stockées dans leurs dépôts. Ils les avalent importées avant la guerre ou peu après, à des prix normaux et raisonnables. Les commerçants exposent à l'heure actuelle ces produits sur le marché en exigeant vingt fois le montant du prix normal. La preuve en est dans le coût des réchauds et de leurs pièces de rechange, dans les articles de papeterie, dans les tissus, les cuirs, etc.... Certes, des importations de ces produits ne sont pas parvenues depuis plusieurs mois. Mais les prix haussés de semaine en semaine, sans raison suffisante. Les gens n'arrivent pas à acheter ce dont ils ont besoin. Ils s'accroissent autrement. Il nous semble que le Cabinet est parfaitement au courant des monopoles et des stockages. En traitant le problème de l'approvisionnement, il est en mesure de connaître toutes les importations et de savoir combien les consommateurs ont été lésés. Ce qui est plus curieux, c'est de voir que les produits locaux haussent aussi de prix. Les choses ne peuvent pas se prolonger ainsi. Il est certain que le gouvernement du peuple y mettra bon ordre. L'esprit de coopération du Cabinet s'est étendu à toutes les classes. Il ne manquera pas d'influencer les commerçants et les producteurs. Les commerçants doivent se mettre au diapason des temps nouveaux.

**Du coton égyptien contre du bois russe** — La revue «Horriet El Choub», traite des rapports de l'Egypte avec la Russie en ces termes: — Le gouvernement égyptien n'avait pas reconnu le gouvernement soviétique. Il avait autorisé le séjour en Egypte de deux députés commerciaux nommés par le Kremlin Plus tard, il leur enjoignait l'ordre de partir. Les rapports entre les deux pays étaient alors inexistant. Il y a quelques années, le gouvernement égyptien a songé à établir des rapports diplomatiques avec la Russie, mais les circonstances de la situation internationale, et l'alliance russo-allemande avaient engagé les dirigeants à passer outre à cette proposition. Les circonstances ont changé. La Russie s'est rangée aux côtés des Démocrates pour lutter con-

tre le fascisme. C'est ainsi que certaines sphères songèrent à reprendre les rapports diplomatiques avec les Soviets. Les pourparlers engagés dans ce sens traînaient depuis quelques mois. Nous avons entendu de source autorisée que le président du Conseil s'est intéressé à la question depuis une semaine en raison des possibilités pour l'Egypte d'écouler son coton en Russie et d'en importer du bois d'aussi bon contact avec la Russie grâce à un contrôle souverain des communications dans le Proche-Orient.

# LES SPORTS

## De nouveaux détails sur les championnats d'Egypte de tennis

Comme déjà annoncé par nous, le comité de la fédération égyptienne de lawn tennis a décidé d'organiser les championnats d'Egypte de lawn tennis sur les courts du Meadi Sporting Club, du 4 avril jusqu'au 12 avril 1942. Les épreuves portées au programme sont : le simple messieurs, le double messieurs, le double mixte, le simple dames et le double dames. Les inscriptions sont reçues au siège de la fédération, 13, rue Kasr el Nil, jusqu'au 31 mars 1942 à 6 heures p.m. Le prix des entrées pendant ces championnats a été fixé comme suit : Entrée générale du club, ne donnant pas droit d'accès aux courts des championnats : P.T. 5. Ticket d'entrée aux courts, valable pour la journée, jusqu'aux demi-finales, P.T. 10. Ticket d'entrée aux courts, valable pour les demi-finales et finales, P.T. 20. Les membres du Meadi Club, porteurs de leur badge, ainsi que les militaires en uniforme (non gradés paieront) la moitié des prix ci-dessus, soit P.T. 5 et P.T. 10 respectivement. Des cartes d'abonnement peuvent être obtenues donnant droit à l'entrée générale, sur tous les courts, pendant toute la durée du tournoi, aux prix de P.T. 60. Les membres du club pourront obtenir ces cartes au prix de P.T. 30. Les balles Dunlop seront employées pour les matches du tournoi. L'organisation du tournoi a été confiée à MM. J. F. Gardner comme honorary referee, avec la collaboration de M. M. Green, chairman du Meadi Tennis Committee. Assistants : Ahmed Choucry, E. J. Hewat.

**AVIRON**  
**Le Cairo River Club reprend en beauté ses activités** — La résurrection du River Club sera difficilement oubliée par ceux qui assistèrent, hier, à la fête donnée par ce club en l'honneur de son retour à Embabeh. Après-midi brillante, s'il en fut, animée, et rehaussée par la présence de plusieurs personnalités. Voici pour aujourd'hui les résultats techniques des épreuves à l'aviron : **Vole à II :** 1) Cairo River. 2) New-Zealand. **Vole à IV :** 1) New-Zealand A. 2) New-Zealand B. Le River abandonna pour défaillance d'un rameur. **Canot :** 1) New-Zealand (Chester). 2) Cairo River (Gamal). **Skiff :** 1) Cairo River (Menchawi). 2) New-Zealand. **Vole à VIII :** 1) New-Zealand. 2) Cairo River. **Vole à IV (Scratch) :** 1) Equipe Omar Chérini.

**CHEZ LES SCOLAIRES**  
**L'American University battue en Coupe «Bourse Egyptienne» de football** — Une légère surprise a été causée hier par la défaite de l'American University en coupe «Bourse Egyptienne» de football. Le collège Sté-Famille, jouant avec cœur, aura été le premier team à battre cette saison les Américains qui restent cependant leaders du tournoi. Score : 1-0. **Une causerie sur le football scolaire** — Demain après-midi, à 5 h. 15 p.m., le secrétaire du comité des arbitres du Cairo, Mohamed eff. el Sayed, fera une causerie sur le football scolaire, à l'American University (Hall 6). Les écoliers en général et plus particulièrement les membres des équipes inscrites à la Coupe «Bourse Egyptienne» de football, y sont cordialement invités.

**CAIRE - ASSIOUT EN BASKET-BALL (60-34)**  
**Journal d'un voyage et d'un match (De notre envoyé spécial à Assiout)** — Sans tambours ni trompettes, la sélection du Cairo partait mercredi à 8 heures p.m. pour Assiout, afin d'y rencontrer la sélection locale. Nous étions dix : huit jours : Abdel Moneim (Cap.), Albert Tadros, Montasser, Yousef, Assayas, Zouzy, Dimitry et Saad, un arbitre : Lieut. Abou Séoud et un coach, Assour. Les 6 heures de voyage passèrent rapidement, grâce à la bonne humeur et la franche camaraderie qui régnaient, et à 2 heures am., à notre arrivée à Assiout, nous fûmes accueillis par une armée... de musiques et de mouches, qui devait nous livrer un combat acharné durant tout notre séjour, et dont, malheureusement, nous sommes vaincus, malgré tous nos efforts. Jeudi, nous eûmes le plaisir de voir le matin le secrétaire général de la fédération, bik-bashi Abbas Zaghoul, toujours aussi affable et souriant, et jusqu'à l'heure du match, nous passâmes notre temps à jouer au billard et au ping-pong, au Y.M.C.A., où notre vif ami Amin Nada, ancien secrétaire du Y.M.C.A. du Cairo, ne cessa de se dépenser pour nous. A 7 heures p.m., devant un public enthousiaste et bruyant d'environ 400 personnes, le match commença. Le Cairo alignait pour débiter : Moneim et Tadros gardés, Montasser, Zouzy et Dimitry. Assiout alignait pour débiter : Moneim et Tadros gardés, Montasser, Zouzy et Dimitry. Le Cairo domine largement, et le score monte rapidement. Au bout d'un quart d'heure, Montasser, Zouzy et Tadros cèdent leurs places à Assayas, Saad et Yousef, et la mi-temps arrive sur le score de 42-12 à notre avantage. A la reprise, Tadros rempla-

ce Moneim et Montasser. Dimitry, et les locaux, encouragés par un public défilant, partent à l'attaque. Le score monte en leur faveur, le Cairo a nettement ralenti la cadence, et le match s'équilibre. Cinq minutes avant la fin, Zouzy, Moneim et Dimitry remplacent Assayas, Saad et Tadros, et le match se termine sur le score de 60-34 à notre avantage. Arbitrage impartial et excellent de Mikhaïl et du Lieut. Abou Séoud. Assiout a fait très bonne impression, surtout en seconde mi-temps et en ce qui concerne le Cairo, tout jouèrent bien, sans s'être cependant dépensés à fond. Pour terminer, il nous faut remercier tous ceux qui, par leur accueil amical contribuent à nous rendre ce voyage le plus agréable possible, et surtout le Y.M.C.A. d'Assiout et M. Amin Nada. Et vendredi soir, lorsque nous arrivâmes au Cairo, bien que nous soyions exténués, et couverts de poussière, nous nous séparâmes tout heureux d'avoir pu laisser à nos hôtes une bonne impression. E. Assayas.

**LA SAISON DE TENNIS bat son plein** — Elles-vous satisfait DE VOTRE RAQUETTE? DE SON BOYAU? DE SES CORDES? DE VOS BALLEES? Si vous nous fournissez cha

**THE SPORTSMAN**  
Ja maison dirigée PAR des sportifs POUR les sportifs une seule réponse s'impose. OUI 47, rue Kasr-El-Nil - Appl. 9 - Tél. 41126

**LA SAISON DE TENNIS bat son plein**

**LES BALS**  
**Le bal de la Polyclinique russe** — Comme tous les ans l'oeuvre de consultation gratuite de la Polyclinique Russe organise un grand Bal qui aura lieu le samedi 18 avril au Palais d'Agriculture à Gezireh. Cette fête a toujours été particulièrement réussie; cette année plus encore que les années précédentes, elle revêtira un éclat tout particulier.

**Musique**  
Le mardi 31 mars 1942, à 9 h. 15 p.m., à l'Ewart Memorial Hall, Linette Tamim, la jeune pianiste bien connue, donnera un récital de piano. Le programme comportera des oeuvres de Bach, Schubert, Brahms, Mendelssohn, Debussy et Stravinsky. Prix des places: P.T. 30, 20 et 10. Pour les militaires 25% de réduction. Les billets sont en vente à la Maison Papiasian & Co., Rue Adly pacha, Le Cairo.

**LES BALS**  
**Le bal de la Polyclinique russe**

**LA SAISON DE TENNIS bat son plein**

**LES BALS**  
**Le bal de la Polyclinique russe**

**LA SAISON DE TENNIS bat son plein**

**LES BALS**  
**Le bal de la Polyclinique russe**

**LA SAISON DE TENNIS bat son plein**

**LES BALS**  
**Le bal de la Polyclinique russe**

**LA SAISON DE TENNIS bat son plein**

**LES BALS**  
**Le bal de la Polyclinique russe**

**LA SAISON DE TENNIS bat son plein**

**LES BALS**  
**Le bal de la Polyclinique russe**

**LA SAISON DE TENNIS bat son plein**

**LES BALS**  
**Le bal de la Polyclinique russe**

**LA SAISON DE TENNIS bat son plein**

**LES BALS**  
**Le bal de la Polyclinique russe**

**LA SAISON DE TENNIS bat son plein**

Pour la première fois au Caire

avec l'approbation du G.H.Q. des Forces Royales Yougoslaves

LA N.A.A.F.I. donnera

demain, mardi 24 Mars 1942 à 9 h. 15 p.m.

## UN GRAND CONCERT à l'EWART MEMORIAL HALL par l'Orchestre de la GARDE ROYALE YOUGOSLAVE

(sous la direction du Capt. Dr. HARRY OSTEN).

Le programme comportera des oeuvres de BACK, MOZART, TCHAIKOWSKY et des compositeurs Slaves

Prix pour le public : P.T. 60, 50, 30, 25 et 20

25 % de réduction pour les Militaires. Les billets sont en vente à la Maison PAPIASIAN & Co., rue Adly Pacha - Le Caire.

**DU MATIN AU SOIR**



alerte et dispos grâce à une tasse de **BON THÉ**

Pour du bon thé INDES-CEYLAN et JAVA-SUMATRA

**CE SOIR**  
**AU CINÉ-THÉÂTRE KURSAAL**  
RUE EMAD EL DINE - R.C. 28730 - Téléphone 40204

Metro-Goldwyn-Mayer présente JAMES STEWART - MARGARET SULLAVAN dans

**THE MORTAL STORM**

avec FRANK MORGAN - ROBERT YOUNG

3 séances par jour: à 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30 p.m. Dimanche, matinée à 10 h. 30 a.m.

**HÉLIOPOLIS**  
Cure de grand air à la lisière du désert

Le plus beau site d'Egypte NI POUSSIERE NI MOUSTIQUES

Communications rapides avec Le Caire TOUS LES SPORTS

Grand choix de terrains à bâtir

Pour tous renseignements, s'adresser à la SOCIETE D'HELIOPOLIS

28, Boulevard Abbas, à Héliopolis

# LES MARCHÉS

## BOURSE DES VALEURS DU CAIRE

## Les cotons à l'étranger

Séance du 23 mars 1942

FONDS D'ETAT	
Dette unifiée 4 o/o (Quantité de Lst. 500 et au dessus) P.E. 8695	685 690 585
Dette unifiée 4 o/o (Quantité inférieure à Lst. 500) P.E. 8690	700 695 690
Dette Privilegiée 3 1/2 o/o (Quantité de Lst. 500 et au dessus) P.E. 7580	585 585 580
Tribut d'Egypte (Egyp. Tribute) 3 1/2 o/o P.E. 9300 325	
Egyptian Gov. Loan 4 1/2 o/o P.E. 10330 335	

Le 21 mars 1942.

Clôture de New-Orléans	
Mai	18.59 — 1
Juillet	18.66 — 4

Clôture de New-York

Mai	18.61 — 3
Juillet	18.74 — 2

Clôture de Bombay

Fermé

Communique par Costi Cozzika  
29, rue Malika Farida, Le Caire

### BANQUES ET SOCIÉTÉS DE CRÉDIT

Banques d'Athènes P.E. 43 42.5 42 42 41.5*	
(b) Banque Misr P.E. 704 04 02 700 696* 95 94 96	
Crédit Fon. obl. & lots Em. 1903 P.E. 1510 600	
Crédit Fon. obl. & lots Em. 1911 P.E. 1264 66 66	
Land Bank of Egypt Act. Ord. P.E. 611 11 10 11	
National Bank of Egypt Actions P.E. 3120 14 14	

### Clôture de Bombay

Fermé

Communique par Costi Cozzika  
29, rue Malika Farida, Le Caire

### SOCIÉTÉS DES EAUX

Sté An. des Eaux du Caire, Actions Jouis. P.E. 1350* 58	
Sté An. des Eaux du Caire, Part. Fond. P.E. 8600	

### SOCIÉTÉS DE TRANSPORTS ET CANAUX

Anglo-American Nile and Tourist Cy. P.E. 710 15 15	
Menzaleh Canal and Nav. Cy. Fond. P.E. 645* 64	
Sté An. des Trams d'Alex. Act. Div. P.E. 1100 1090	
Sté An. des Trams d'Alex. Jouis. P.E. 130 30	
Sté An. des Trams du Caire, Part. Soc. P.E. 2	

### Clôture de Bombay

Fermé

Communique par Costi Cozzika  
29, rue Malika Farida, Le Caire

### SOCIÉTÉS D'HOTELS

Eg. Hotels Ltd. Act. Ord. P.E. 379 80 80 79 80* 81	
----------------------------------------------------	--

### SOCIÉTÉS FONCIÈRES

Aboukir Company Ltd. Act. P.E. 122	
Anglo-Beignin Cy. of Egypt P.E. 156	
Anglo-Egyptian Land Allot. Cy. P.E. 470 70 72	
Gharbiel Land Company P.E. 322 20 18 20	
New-Egyptian Company Ltd. P.E. 165 64 64 63.5 63	
Sidi-Salem Cy. of Egypt, Act. P.E. 111 12 13 14* 13	
Sté An. de Wadi Kom-Ombo Act. P.E. 825 24* 22 22	
Sté Fonc. Dom Chelkh Fadl, Act. P.E. 625 25 22	
Union Foncière d'Egypte, Act. P.E. 568*	

### Clôture de Bombay

Fermé

Communique par Costi Cozzika  
29, rue Malika Farida, Le Caire

### SOCIÉTÉS IMMOBILIÈRES

Cairo Electr. Rail. and H.O. Cy. Act. P.E. 1490	
Cairo Electr. Rail. and H.O. Cy. Fond. P.E. 1782 70 78 76 72 62 62	

### SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES ET DIVERSES

Anglo-Eg. Oilfields Ltd. Act. P.E. 317	
Ass. Cotton Spinners of Eg. Ltd. Act. Ord. P.E. 80.5 80.5 81 81	
Cairo Sand Bricks Cy. Act. Ord. P.E. 500 500 02 02	
Egyptian Salt and Soda Cy. Ltd. P.E. 580 80 82 81 81 80 81 81	
Filature Nat. d'Egypte Act. Ord. P.E. 1390	
Port-Said Salt Association P.E. 237	
Soc. Eg. de Ciment Portland Tou P.E. 1626 26	
Sté Gén. Sucreries et Raff. d'Ég. Act. Priv. P.E. 560	
Sté Gén. Sucreries et Raff. d'Ég. Act. Fond. P.E. 830 25	
(b) Sté Misr pour l'Ég. du Coton P.E. 450	
(h) Sté Misr pour le Tias. de la Sole Act. P.E. 1300 (exc.)	
Tractor and Eng. Cy. S.A.E. Act. P.E. (725 anciennes) (665 nouvelles)	

(\* L'astérisque indique que plusieurs opérations ont été successivement traitées au même prix.)

### Clôture de Bombay

Fermé

Communique par Costi Cozzika  
29, rue Malika Farida, Le Caire

# CHRONIQUE HIPPIQUE

## P.A.D. gagne la Baehler Memorial Cup

Le meeting hippique d'hier se déroula par un vent glacial et une tempête de sable en présence de S.A.R. l'Emir Mansour d'Arabie Séoudite et d'une foule nombreuse.

La première course revint à l'Inspiration, un beau spécimen de la race arabe. Farahazo mena devant Inspiration, Puis A.R.P. prit une longue avance devant Farahazo, Inspiration, Tag el Moushah, Ibn Shardoun, Swift, The End et Karim. Dans la ligne droite Inspiration et Tag el Musbah se détachèrent, Inspiration prenant rapidement l'avantage pour gagner facilement devant Karim qui terminait fort et Ibn Shardoun. The End quatrième.

La course pour poney revint à l'oussider Amros qui battit Memnoun. Kabil Khan assura le train devant Memnoun, Assad, Amiros, Samouh avec Papaniclos fermant la marche. Aux petites tribunes Memnoun et Amiros se détachèrent, ce dernier l'emportant sur la fin grâce à l'énergie de Rochetti. Kharouf vint finir troisième devant U.X.B.

La course pour apprentis revint à Lord qui gagna de loin. Rumba alla en tête devant Zohal, Lord, Tomahawk, Madmoun, Astour el Nil et Margani. Au milieu de la ligne droite Lord se détacha et s'en fut gagner de 5 longueurs devant Rumba. Margani venant de loin occuper la troisième place devant Madmoun.

La Bétise remporta la course des pur-sang. Gold Mine mena devant La Bétise, Persemy, Vittel Menthe, Hacchus, Shamrock, Love Star et Hot Air Artist. A la distance La Bétise se détachait suivie par Vittel Menthe qui ne parvint pas à la remonter. Sur la fin Love Star vint enlever à Gold Mine la troisième place.

P.A.D. remporta la Baehler Memorial Cup après une très jolie course. Saharan alla en tête devant Badar, Hagil, P. A.D., Ibn Kheir, Bayard, La Mousson et Morshed Lebnan. Dans la ligne droite Badar se dégagea suivi de P.A.D. Aux grandes tribunes Bayard vint se mêler à la lutte et dans une arrivée serrée P.A.D. l'emporta d'une tête devant Bayard avec Badar troisième tout près devant Saharan.

Le Kantara Handicap donna lieu à de nombreux incidents. Les rubans furent coupés et Bint Amina renversa G. Csillag et se mit à galoper sur la piste. Finalement le départ fut donné sans elle. Ce fut un mauvais départ. Malakal parcourut deux furlongs. Un autre départ fut donné au drapeau. Hawazan prit une longue avance devant Saad, Atlas, Shammar Dahl et Malakal dans le lointain. Dans la ligne droite, Atlas devint second mais il ne put faire le moindre impression sur Hawazan qui gagna de loin. Saad troisième devant Shammar Dahl.

La dernière course donna lieu à un dead heat spectaculaire. Bushek mena devant Shater, Meowada, El Hamdani, Sayad el Leil et les autres. Aux petites tribunes Shater attaqua Bushek, mais celui-ci se défendit et les deux chevaux passèrent ensemble le poteau, le juge affaissant le dead heat. Sayad el Leil mal engagé termina troisième devant El Hamdani.

PREMIERE COURSE

THE MAIDEN ARAB STAKES  
chevaux arabes maiden—1 mille

1 Inspiration 8.4 (G. Csillag) à M. E. D. G. 38

2 Karim 8.11 (McCsillag) P. 19

3 Ibn Shardoun 8.4 (Sharpe) P. 47

4 The End 8.4 (Rochetti) Non placés: Tag el Musbah 9.0 (Fittis) Farahazo 9.0 (Dnoud) Swift 8.11 (A. Lister) A.R.P. 8.4 (Deforge)

Non partant: Insaf. Gagnée par 1 1/4 long. encol. Temps: 1:27 4/5. Entraîneur: Glyki. Twin Tote: 185.

DEUXIEME COURSE

THE PONY BEGINNERS STAKES  
Poneys arabes maiden — 1 mille

1 Amiros 8.7 (Rochetti) à Mme Ch. Hanana G. 11

2 Memnoun 8.1 (Ibr. Saab) P. 15

3 Kharouf 7.9 (Garcia) P. 18

4 U.X.B. 8.4 (W.Lister) Non placés: Assad 9.3 (McCsillag) Papaniclos 8.8 (Deforge) Samouh 8.5 (G. Csillag) Kabil Khan 8.1 (A. Moustapha) As-sima 8.1 (Sharpe)

Non partants: The End, Adam Kheir. Gagnée par tête, 1 1/2 long. Temps: 1:54 1/5. Entraîneur: Simon. Twin Tote: 501.

TROISIEME COURSE

THE JUVENILE STAKES  
chevaux arabes de 3ème classe — 6 furl.

1 Lord 8.2 (Quested) à M.M. Levi G. 33

QUATRIEME COURSE

THE BATHYAN HANDICAP  
chevaux pur-sang. — 7 furl.

1 La Bétise 8.1 (Manfredi) à M. W. Simalha G. 118

2 Vittel Menthe 8.3 (W. Lister) P. 27

3 Love Star 8.7 (Deforge) P. 20

4 Gold Mine 8.10 (Rochetti) Non placés: Hot Air Artist 9.0 (G. Csillag) Hacchus 8.13 (M. Csillag) Shamrock 8.11 (Fittis) Persimy 8.0 (Lepintre)

Non partants: Her, Raghbir, Kikou, Queville. Gagnée par 3/4 long. 2 long. Temps: 1:27 4/5. Entraîneur: Perera. Twin Tote: 850.

CINQUIEME COURSE

THE CHARLES BAEHLER MEMORIAL CUP  
chevaux arabes de 1ère classe.— 1 mille.

1 P.A.D. 8.2 (Garcia) à Col. Collingwood et Capt. Hadden G. 98

2 Bayard 7.9 (Deforge) P. 19

3 Badar 8.13 (G. Csillag) P. 14

4 Saharan 7.0 (A. Moustapha) Non placés: Morshed Lebnan 10.10 (W. Csillag) Ibn Kheir 9.7 (Sharpe) Moutoun 9.5 (W. Lister) Hagil 7.10 (Barnes)

Non partants: Sid Abuhom, Gibraltar, Iran, Safir, Tamran, De-Kar, Mudhesh, Zed el Rakeb, Sham Shoum. Gagnée par tête, courte tête. Temps: 1:51. Entraîneur: Wheatley. Twin Tote: 259.

SIXIEME COURSE

THE KANTARA HANDICAP  
chevaux arabes de 2ème classe. — 5 furl.

1 Hawazan 7.10 (Rochetti) à Abdel Hamid el Kosht G. 38

2 Atlas 7.5 (Garcia) P. 15

3 Saad 7.5 (Manfredi) P. 18

4 Shammar Dahl 8.5 (Deforge) Non placés: Malakal 7.0 (A. Mustapha)

Non partants: Afifi, Sabek, Handar, Paris, Kazem. Gagnée par 2 long. 1 long. Temps: 1:4 4/5. Entraîneur: S. Saab. Twin Tote: 238.

SEPTIEME COURSE

THE SANTA STAKES  
5 furl.

1 Shater 8.8 (M.M. Shaoul G. 17

2 Shater ... P. 13

3 Bushek 8.8 (Bogdanish) à Abdalla Abul Kheil G. 14

4 Bushek ... P. 14

5 Sayad el Leil 8.3 (G. Csillag) P. 14

6 El Hamdani 8.8 (Rochetti) Non placés: Assili 8.5 (Manfredi) Meowada 8.5 (Deforge) El Bahr Zad 8.4 (A. Lister)

Non partants: Selim, Mohannad, Dalia Nur, Inzar, Ghazian, Tomahawk, Pourquoi Pas. Gagnée par: dead heat, 1/2 long. Temps: 1:5 2/5. Entraîneurs: Marsh et Abul Kheil. Twin Tote: 108.

GRANDE VENTE AUX ENCHERES

Vendredi 27 et samedi 28 mars 1942 d'un beau mobilier de bureau appartenant à la Japan Cotton Trading Co. Ltd. sis 27, boulevard Saad Zaghloul, Alexandria.

Grand comptoir, bureaux, tables pour machines à écrire, vitrines pour échantillons, bibliothèques, 10 machines à écrire «Remington», «Underwoods» et «Roval», 1 machine à écrire arabe «Underwoods», 2 machines électriques à calculer «Mercedes» et «Underwoods», machine à calculer à main, 6 classeurs à tiroirs métalliques «Roneo», radio Marconi 8 lampes modèle 1939, 3 coffres-forts, lot colorants et divers échantillons, fauteuils de bureaux, chaises, accessoires de bureau, lampes portatives, globes, encriers, tapis, etc.

Visite jeudi 26 mars 1942. Vente au comptant 5 o/o droits de criée. Livraison immédiate. F. Arcache, expert.

# PETITES ANNONCES

**TARIF**

DEMANDES D'EMPLOIS P.T. 30  
AUTRES RUBRIQUES P.T. 75

Pour 3 insertions consécutives de 4 lignes chaque. Pour chaque ligne supplémentaire P.T. 10

**MAISON** sténo-dactylo capable. Poste permanent, écrire en donnant tous détails, à «M.O.B.», B.P. 465, Le Caire. (No. 25029)

**ON DEMANDE** dactylo, débutante ou expérimentée, connaissant anglais, français, écriture en mentionnant connaissances, expérience et prétentions, à «M.P.», B.P. 465, Le Caire. (No. 25022)

**MÉCANICIEN** est demandé pour la zone du Canal, compétent en camions Chevrolet et Fordson, connaissant anglais et arabe. Se présenter à M. Cabill, 49, rue El Falaki, Le Caire. (No. 25019)

**ON DEMANDE** employé ayant bonne expérience du service de dédouanement des marchandises. Ecrire en indiquant âge, références et prétentions, à «Douane», B.P. 465, Le Caire. (No. 25033.B)

**JEUNE MEDECIN** des matières, présentant bien, cherche occupation auprès clinique, laboratoire ou agent, de produits pharmaceutiques. Ecrire: «Médecins», B.P. 465, Le Caire. (No. 25037)

**ON DEMANDE** pour atelier un aide contremaître ainsi qu'un comptable ayant bonne expérience de la comptabilité industrielle. Ecrire, en indiquant prétentions, âge et références, à «Atelier de menuiseries», B.P. 465, Le Caire. (No. 25033.A)

**BON SURVEILLANT** chasseur, connaissant anglais et arabe, demandé pour travail dans la zone du Canal. Ecrire, en joignant copies de certificats, à «Surveillants», B.P. 1076, Le Caire. (No. 25031)

**TRES AU COURANT** assurances accidents et maritimes. Excellent secrétaire. Correspondant français, anglais Expert sténographe Pitman's, voudrait améliorer sa situation. De préférence auprès d'une autre Compagnie d'Assurances. Ecrire: «Améliorer», B.P. 465, Le Caire. (No. 25018)

**JEUNE HOMME** actif, comptable-correspondant, dactylo, connaissant les langues du pays, libre le après-midi, cherche emploi. Ecrire: «L.V.M.G.», B.P. 465, Le Caire. (No. 25020)

**ON DEMANDE** acheter pension ou petit hôtel, de préférence meublé. Doit être situé dans position centrale du Caire. Ecrire en indiquant prix, à «Hôtels», B.P. 465, Le Caire. (No. 25038)

**A VENDRE** canot automobile B.M.W. 60 chevaux, moteur à benzine, parfait état de marche. Renseignements: Dabbayah «Nephthis», en face entrée du champ de courses de Guezireh. (No. 25017)

**A VENDRE** batteuse Hansome 3 1/2 pieds, en très bon état, avec batteur neuf pour battage du riz, se trouvant à Erbet Ramzi bey, à Elkiad (Fayoum). S'adresser à: Me. Momtaz 37, rue Kasr el Nil, Le Caire. Téléphone No. 44525. (No. 25032)

**ARGENTERIE** moderne à vendre, dont services de table complet, argent massif contrôlé 85 pièces, plateaux, divers couverts, etc... Téléphone au No. 41507. (No. 25007)

**PERDU** quartier Kasr el Nil, chien griffon blanc, répondant au nom de «Touss». Bonne récompense à qui le rapportera à la Légation d'Espagne. Téléphone au No. 42981. (No. 25034)

**A PARTIR DE DEMAIN**

**CINEMA Metropole** Tel. 58391

UNE CHASSE PASSIONNANTE... d'un ari de Londres, à un repaire d'espions de Lisbonne... avec la plus jolie blonde d'Europe pour enjeu!

**FRED MACMURRAY MADELEINE CARROLL**

**"ONE NIGHT IN LISBON"**

Production PARAMOUNT

avec PATRICIA MORISON - BILLIE BURKE - JOHN LODER

Chaque jour trois séances: 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30 p.m. Vendredi & Dimanche mat. à 10 h. 30 a.m. à prix red.

**WAR PICTORIAL NEWS**

Attraction Spéciale: «THEY MET IN LONDON» Fuyant l'Europe asservie, les savants continuent leur œuvre en Angleterre

# AUJOURD'HUI AU CINÉ MIAMI

**"HOLDS YOU HANDCUFFED TO YOUR SEAT!"** — Hedda Hopper

**Ladies in Retirement**

WITH THRILLS, LAUGHS AND TERRIFYING POWER!

Ida LUPINO \* Louis HAYWARD

with EVELYN KEYES

Ella Lonchaster - Edith Barrett - Isabel Elsom

A COLUMBIA PICTURE

Au même programme:

**A U.S. vessel in the hands of enemy spies!**

**MYSTERY SHIP**

Paul KELLY - Lola LANE - Larry PARKS

Screen play by David Silverman and Houston Branch - Directed by Lew Landers

A COLUMBIA PICTURE

AD MAT MS-128 - 2 Col. x 29

# NATIONAL BANK OF EGYPT

Situation au 31 janvier 1942  
publiée en conformité de l'Article 8 des Statuts

### SERVICE DE BANQUE

L.E.	Capital	Actions de	2,925,000
Titres d'Etat et Titres garantis par le Gouvernement Egyptien	54,031,228	Lat. 10 chaciens, entièrement libérées)	
Titres divers	1,509,569	Fonds de Réserve:	
Avances sur marchandises	2,437,495	Reserve Statutaire	1,462,500
Avances sur Titres	796,274	Fonds de Prévoyance	1,462,500
Avances sur d'autres garanties	894,154	Comptes - Courants, Dépôts et autres	34,377,544
Autres Avances	478,202	Gouvernement égyptien	14,900,766
Gouvernement Egyptien		Gouvernement du Soudan	2,912,919
Gouvernement du Soudan		Tribunaux Mixtes	1,652,338
Effets sur l'Etranger	107,755	Comptes Banques	4,783,970
Effets sur l'Egypte	23,488	Chèques et Effets à payer	187,243
Immeubles et Mobilier	178,697	Comptes Divers	3,406,252
Placements à court terme	4,128,228	Compte Spécial de la Dette	3,020,484
Comptes Banques	2,553,837		
Comptes Divers	2,476,081		
Encasles: Billets de Banque L.E. 1,532,951 Or 10,873 Argent, Nickel, etc.	227,897	1,771,422	
	71,079,487	71,079,487	

### SERVICE D'EMISSION DE BILLETS DE BANQUE

L.E.	Billets émis	L.E.
Or	6,240,583	51,700,000
Titres du Gouvernement Egyptien et Titres garantis par le Gouvernement égyptien	1,500,000	
Titres du Gouvernement britannique	19,609,417	25,850,000
	25,850,000	
	51,700,000	51,700,000

Par autorisation du Gouvernement Egyptien, ces «Treasury Bills» tiennent lieu d'or.

# DONNEZ SANS COMPTER

British War Fund for Welfare of Forces a atteint 151.152

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique rue Borsa el Guedida.

OSWALD J. FINNEY, Président.

# La tension hungaro-roumaine

(SUITE DE LA PAGE 1)

## La Hongrie fournira-t-elle un million d'hommes au Reich ?

Discutant l'attitude de la Hongrie envers l'Allemagne, le correspondant du "Times" à la frontière allemande écrit :

« Le traité de Trianon qui réduisit la Hongrie au tiers de sa superficie première, fut une humiliation telle pour ce peuple fier, qu'il refusa d'en reconnaître les termes. Lorsque, l'an dernier les puissances de l'axe se réunirent à Vienne et rendirent à la Hongrie 75.000 des 190.000 kilomètres carrés qu'elle avait dû céder par le traité de Trianon à l'Autriche, à la Roumanie et à la Yougoslavie, l'axe imposa à la Hongrie une dette de reconnaissance. Au surplus la méfiance de la Hongrie envers le bolchévisme est des plus importantes. L'Allemagne fait des efforts pour la renforcer en laissant croire que si l'Allemagne garde l'Ukraine, la Hongrie pourra trouver des débouchés pour des dizaines d'années d'activité, et qu'elle pourra jouir d'une grande liberté pour un développement rapide de l'économie dans les Balkans. C'est que la Hongrie a toujours désiré. »

« Les récents changements survenus au sein du gouvernement hongrois peuvent être interprétés comme signifiant incontestablement que la Hongrie a décidé d'essayer l'offensive du printemps de l'axe dans la limite de ses capacités. L'Allemagne attend cette aide sous deux formes :

« D'abord, Hitler désire une armée hongroise entièrement équipée, et d'un million d'hommes. Depuis le traité de Vienne, la Hongrie compte une population de 14.500.000 d'habitants, et pourrait fournir en théorie un million de soldats. La plupart de ces hommes sont déjà entraînés, mais tous ne sont pas équipés. Ensuite Hitler s'attend à ce que la Hongrie augmente la production des produits alimentaires lui permettant de faire face à la famine en Europe. Mais les 4/5 des

## La protestation des leaders roumains

Londres, 22 (S.S. Agram). — Le «Sunday Times» écrit qu'on a reçu à Londres la lettre de la protestation ferme que M. Maniu, leader du parti paysan et M. Bratianu, leader du parti libéral, ont remise au général Antonescu, au sujet de l'envoi de contingents roumains sur le front russe. Le «Sunday Times» cite un paragraphe de cette protestation ainsi conçu :

« Le pays supporte, depuis bien longtemps déjà, une effusion continue du sang de ses enfants et n'a enregistré jusqu'ici que des pertes sérieuses et irréparables qui continueront, si nous restons toujours en guerre. Les sacrifices que nous avons consentis sont arrivés à un niveau qui a effrayé le peuple entier, qui ne sait plus le destin qui l'attend. »

Ce journal cite un autre paragraphe de la protestation qui dit : « Que la continuation de la guerre, dans les circonstances actuelles, ne peut qu'amener le pays à une véritable catastrophe, vu le danger qui le menace du côté de la Hongrie et il faut que l'on dise à l'Allemagne que la Roumanie a fait, jusqu'ici tout ce qu'elle a pu et c'est pour cela qu'il faut qu'elle retire ses troupes du front russe. »

# SOUS-PRESSE

## Le commerce des pneus

Un arrêté du ministre des Finances réquisitionne les pneus se trouvant en Egypte et ceux qui arriveront par la suite. Les commerçants ne peuvent en vendre que moyennant un permis du ministère des Finances.

Les propriétaires d'autos voulant acheter des pneus devront s'adresser au ministère des Finances pour obtenir des permis d'achat.

## La prochaine réunion du Cabinet

La prochaine réunion du Cabinet aura lieu dans le courant de cette semaine. Le texte du discours du Trône sera examiné au cours de cette réunion.

## Le banquet de Nahas pacha en l'honneur de S.M. le Roi de Grèce

Comme nous l'avons annoncé, Nahas pacha offre ce soir un dîner en l'honneur de S.M. le Roi de Grèce. Une centaine de personnalités sont invitées au dîner qui sera suivi d'une grande réception à laquelle de nombreuses notabilités ont été invitées. Le dîner aura lieu au palais de Zaafarane.

# EN NOUVELLE-GUINEE

## UNE PATROUILLE AUSTRALIENNE EFFECTUE UNE SORTIE AUDACIEUSE

### Elle pénètre dans les lignes ennemies à Salamaoua

Une petite patrouille australienne a effectué une sortie audacieuse droit dans les lignes ennemies en Nouvelle Guinée, déclare un message de Port Moresby.

Cette patrouille pénétra dans Salamaoua, tenue pas les Japonais, recueillit des informations sur les intentions de l'ennemi et puis rentra indemne à sa base. L'activité des patrouilles fut en fait la seule action qui ait eu lieu jusqu'ici en Nouvelle Guinée.

La patrouille en question découvrit qu'au cours des derniers jours les Japonais avaient construit, avec l'aide des indigènes, un pont au dessus de la rivière Francisco au sud de Salamaoua. Une sortie japonaise fut effectuée en passant par ce pont, et les Nippons réussirent à cette occasion, à détruire un petit dépôt de fournitures australiennes.

## Le général MacArthur confère avec le Conseil de guerre australien

Le général MacArthur conférait demain avec les membres du Haut-Commandement et le

ministre de l'armée. Mardi, il rencontrera M. Curtin à Canberra.

Le général a passé la journée de dimanche, retiré, recevant de nombreuses visites d'officiers supérieurs américains.

## Combats aériens en Birmanie

Une force combinée de la R.A.F. et du groupe de volontaires américains a engagé 60 bombardiers et 20 chasseurs japonais attaquant un aérodrome allié en Birmanie du Sud. Deux avions ennemis furent abattus. (B.O.P. et REUTER).

# EN LIBYE

## L'aérodrome ennemi de Martuba dévasté

Amplifiant les tactiques des patrouilles offensives alliées qui, depuis la formation du front de Gazala, sondent les positions ennemies, des colonnes légères, mais puissantes, britanniques, françaises libres et sud-africaines exécutèrent pendant deux jours une suite de raids combinés, minutieusement préparés, dont le résultat immédiat est d'avoir semé le désarroi chez les éléments avancés adverses.

Une confusion considérable doit maintenant régner chez l'ennemi, puisqu'il est clair que nos hommes sont parvenus à s'infiltrer à travers ou à briser les avant-postes de la région de Tmimi, au point de pouvoir bombarder l'aérodrome de Martuba se trouvant à moins de 30 kilomètres de Derna. Au cours de l'action des colonnes alliées, l'ennemi, dans certains secteurs, fut complètement pris par surprise; dans d'autres secteurs, surtout aux environs de Mekili, il montra peu de disposition au combat. Ailleurs, pourtant, et notamment à El Eima, il combattit avec courage.

Des avions Boston, conduits par des sud-africains escortés par des chasseurs, avaient précédemment bombardé cinq fois de suite, pendant le jour, l'aérodrome de Martuba, qui est susceptible d'être hors d'action pour quelque temps.

# LA GUERRE EN RUSSIE

(SUITE DE LA PAGE 1)

Quotidiennement des ouvrages défensifs tombent entre les mains des Russes. On estime ici que la méthode employée par le commandement soviétique est celle d'un nettoyage progressif des positions ennemies et du retardement de l'assaut final qui pourrait être plus coûteux que le resserrement de l'étreinte de positions que les Allemands ne peuvent ni renforcer ni élargir.

## 12.000 Allemands tués devant Kalinine

Un communiqué spécial annonce que 12.000 Allemands ont été tués et un nombreux butin pris en 10 jours de bataille autour de Kalinine. Du 11 au 21 mars, les Russes prirent 66 canons de divers calibres, 5 tanks, 54 mortiers de tranchée, 257 mitrailleuses, 88 fusils automatiques et plus de 1.000 fusils.

## Les « Airacobras » en U.R.S.S.

Un régiment entier d'aviation soviétique est en train d'être équipé avec les chasseurs américains Aircobra, révèle le Journal «Krasnaya Zvezda». Déjà, depuis un certain temps, fonctionne un centre d'instruction où les pilotes et mécaniciens soviétiques, en coopération avec les pilotes et mécaniciens anglais, procèdent au montage et à l'essai de ces appareils. Les premiers exemplaires reçus furent montés en 5 ou 6 jours, mais maintenant le montage de chaque nouvel avion ne demande pas plus de deux à trois jours. Les pilotes russes disent que l'Aircobra est nettement plus rapide que la variante modernisée du Messerschmitt allemand, et l'apprentissage sur les avions américains est simple et facile, notamment pour ceux qui volèrent sur les avions soviétiques des types I.A.K., M.I.G. et Logg.

## Le communiqué

Le communiqué soviétique de minuit annonce : « Le 22 mars, nos troupes ont continué à livrer des engagements offensifs. Dans certains secteurs du front, l'ennemi a lancé des contre-attaques qui furent repoussées par nos troupes avec de lourdes pertes pour l'ennemi. Le 21 mars, 53 avions allemands ont été détruits. Nous avons perdu 14 appareils. » Un supplément au communiqué déclare que plusieurs localités habitées ont été occupées sur le front de Kalinine, les Allemands perdant plus de 800 officiers et hommes. (REUTER et A.F.I.).

A partir d'AUJOURD'HUI

# CINÉMA Royal

Sq. IBRAHIM PACHA - Coiro  
Tél. 45675 & 59195



**"THE SHEPHERD OF THE HILLS"**  
Productions PARAMOUNT  
en Technicolor  
avec **JOHN WAYNE**  
**BETTY FIELD**  
**HARRY CAREY**  
Chaque jour trois représentations à 3 h. 15, 6 h. 30 & 9 h. 30 p.m.  
Vendredi & Dimanche matinée à 10 h. 30 a.m. à prix réduits  
**WAR PICTORIAL NEWS**

A partir d'AUJOURD'HUI  
3ème et dernière semaine

# CINÉMA DIANA PALACE



**12.000 Allemands tués devant Kalinine**  
Le communiqué spécial annonce que 12.000 Allemands ont été tués et un nombreux butin pris en 10 jours de bataille autour de Kalinine. Du 11 au 21 mars, les Russes prirent 66 canons de divers calibres, 5 tanks, 54 mortiers de tranchée, 257 mitrailleuses, 88 fusils automatiques et plus de 1.000 fusils.

**Les « Airacobras » en U.R.S.S.**  
Un régiment entier d'aviation soviétique est en train d'être équipé avec les chasseurs américains Aircobra, révèle le Journal «Krasnaya Zvezda». Déjà, depuis un certain temps, fonctionne un centre d'instruction où les pilotes et mécaniciens soviétiques, en coopération avec les pilotes et mécaniciens anglais, procèdent au montage et à l'essai de ces appareils. Les premiers exemplaires reçus furent montés en 5 ou 6 jours, mais maintenant le montage de chaque nouvel avion ne demande pas plus de deux à trois jours. Les pilotes russes disent que l'Aircobra est nettement plus rapide que la variante modernisée du Messerschmitt allemand, et l'apprentissage sur les avions américains est simple et facile, notamment pour ceux qui volèrent sur les avions soviétiques des types I.A.K., M.I.G. et Logg.

**Le communiqué**  
Le communiqué soviétique de minuit annonce : « Le 22 mars, nos troupes ont continué à livrer des engagements offensifs. Dans certains secteurs du front, l'ennemi a lancé des contre-attaques qui furent repoussées par nos troupes avec de lourdes pertes pour l'ennemi. Le 21 mars, 53 avions allemands ont été détruits. Nous avons perdu 14 appareils. » Un supplément au communiqué déclare que plusieurs localités habitées ont été occupées sur le front de Kalinine, les Allemands perdant plus de 800 officiers et hommes. (REUTER et A.F.I.).

**THAT NIGHT IN RIO**  
EN TECHNICOLOR  
4 SEANCES CHAQUE JOUR  
10h.30 - 3h.15 - 6h.30 & 9h.30  
RETENEZ VOS PLACES A L'AVANCE  
**WAR PICTORIAL NEWS**

# La Maison de lingerie



Informez sa clientèle, qu'elle ouvre le JEUDI 26 MARS en son magasin RUE EMAD EL DINE (Imm. Assurances) UN NOUVEAU RAYON DE Modèles, Haute-Couture Robes d'après-midi Ensembles sport ou habillés GRAND CHOIX DE BLOUSES et TAILLEURS

# NERFS TENDUS estomac détraqué

Il est scientifiquement établi que les nerfs digèrent mal. L'anxiété, les soucis constants affaiblissent les nerfs et l'estomac est la première victime de cet état de choses; dès après les repas il se crée de l'hyperacidité, cause de tiraillements, de brûlures, de flatulences. Cet excès d'acidité irrite la muqueuse stomacale et peut conduire rapidement à la dyspepsie, à la gastrite et, assez souvent, à l'ulcération. Dès que cet excès d'acidité est neutralisé — en 3 minutes par la Bisurated Magnesia — la digestion redevient normale. La douleur cesse et l'assimilation des aliments se fait parfaitement.

Dès que vous ressentez la moindre gêne digestive après les repas, prenez une petite dose de poudre ou quelques comprimés de Bisurated Magnesia et, presque instantanément, vous serez soulagé et votre estomac mis en parfait état pour le prochain repas qui se digérera normalement et sans douleur. Toutes pharmacies et drogueries (poudre ou comprimés). P.T. 8. Boîte d'essai de 24 comprimés P.T. 3. Majoration 10 pour cent.

**AUJOURD'HUI**  
AIR CONDITIONNÉ  
Teleph. 59918  
**METRO**  
ORIGINE DE L'ORIENT  
35, Soliman Pasha  
**Mickey Rooney**  
turbulent, déchainé et... très embarrasé!

**ANDY HARDY'S Private Secretary**  
MICKY ROONEY  
LEWIS STONE  
FAY HOLDEN  
ANN RUTHERFORD SARA HADEN  
IAN HUNTER  
KATHRYN GRAYSON

agréable surprise  
**KATHRYN GRAYSON**  
découverte sensationnelle à la voix enchanteresse

4 SEANCES PAR JOUR  
à 10h.30 a.m. 3h.15 - 6h.30 et 9h.30 p.m.  
PRIX DES PLACES  
P. 2, 7, 4, 5, 6, 5, 8, 9, 11

Les films présentés au METRO ne seront projetés dans aucune autre salle du Caire ayant un délai de 60 jours.

# VLADIVOSTOCK FORTERESSE RUSSE

(SUITE DE LA PAGE 1)  
En fait, les Nippons en veulent aux Russes — principalement parce que la présence de Vladivostok a retardé les plans nippons en vue de l'attaque contre l'Australie et les routes de l'Océan Indien.

Vladivostok n'était qu'un hameau en 1860, lorsque les Russes décidèrent d'en faire le chef-lieu de la province du littoral, un port de guerre et le terminus du transsibérien. Sa rade est bien abritée et son port de commerce sert de débouché à tous les produits de la Mandchourie. Le chemin de fer transmandchourien met la Chine en relation avec Vladivostok qui est en même temps une base défensive et offensive. Car, il ne faut pas oublier, le Japon entretient face à Vladivostok une armée de 400.000 hommes, ainsi que de nombreux chasseurs et bombardiers stationnés en Corée et au Mandchourie.

Les Russes ont fait de Vladivostok un des plus beaux ports du monde. Sa plage attire de nombreux visiteurs; les bains de mer et de soleil y étaient très populaires en été, avant la guerre bien entendu. L'hiver amène un vif contraste dans le paysage, mais le froid n'est pas excessif. Sur les îles voisines, les Russes ont établi des prairies pour l'alimentation des rennes, des élans et d'autres animaux septentrionaux. Son industrie de pêche est florissante.

Abordons maintenant le point de vue militaire : Les approches du port sont défendues par la glace pendant quelques mois de l'année, quoiqu'il puisse être ouvert à la navigation par les brise-glaces. Toutes ces approches passent par de petits détroits, entre les îles japonaises. L'importance de Vladivostok à l'heure actuelle provient du fait que c'est par ce port que passe la plus grande partie des munitions envoyées par les Etats-Unis. La route empruntée est plus ou moins libre de glaces. De là le matériel est transporté par le chemin de fer transsibérien — qui est utilisable pendant toute l'année — quoique sujet à des retards pendant les mois de l'hiver. Le transsibérien a transporté 16.000.000 tonnes de produits divers en 1937 (oui est la dernière année pour laquelle on possède des statistiques précises) et les estimations actuelles de sa capacité sont de 15.600 à 20.000 tonnes par jour.

De Vladivostok, il y a une route alternative conduisant vers la Russie occidentale, la route commerciale la plus romantique au monde, par le Passage du Nord-Est, — au sommet de la Sibérie. Ce passage, qui a coûté de nombreux explorateurs, est maintenant praticable pendant plusieurs mois de l'année.

Vladivostok, qui a plus que doublé en grandeur au cours de l'autre guerre, est une ville de plus de 200.000 âmes. En 1914-17, les importations reçues par ce port ont été le double des importations reçues les années précédentes. Les avions effectuent maintenant depuis des ports américains avaient totalisé 11 millions de livres. Cet important port est à environ 5.250.000 milles de San Francisco. Il faut une vingtaine de jours aux grands bateaux pour faire la traversée. Du port sibérien, le transport du matériel vers l'Ouest par le transsibérien prend ordinairement au moins une douzaine de jours, si les fournitures sont expédiées par express. La distance entre Vladivostok et la frontière occidentale de la Russie est d'environ 10.000 kilomètres, de sorte que les fournitures destinées au front soviétique actuel parcourent plus d'une vingtaine

de milliers de kilomètres depuis San Francisco.

En cas de conflit entre Tokio et Moscou, les Japonais disposent de tous les avantages stratégiques pour faire le blocus du port. Quant à pouvoir l'attaquer, c'est une toute autre histoire. « Vladivostok pourrait résister à un siège considérable. » Pour le moment, son accès est bloqué par les glaces jusqu'à la mi-avril. Quant à la ville elle-même, entourée de forts et de pièges à tanks, ses défenses exactes ne sont pas connues; on sait toutefois que dans le port se trouvent une soixantaine de sous-marins et une trentaine de vedettes lance-torpilles.

La base aérienne de Vladivostok est à un millier de kilomètres de Tokio et d'autres grandes villes industrielles japonaises. Les Soviétiques ont dépensé des sommes considérables pour les fortifications auxquelles la région se prête d'ailleurs naturellement. La côte s'élève rapidement jusqu'au sommet de la falaise et cette dernière est hérissée de fortifications camouflées. Les canons à longue portée qui y sont installés sont particulièrement puissants et efficaces.

Enfin, la défense de Vladivostok est assurée principalement par de nombreux navires de tonnage secondaire: des sous-marins, des vedettes lance-torpilles, et des torpilleurs qui seraient capables de mener une guérilla meurtrière contre les unités lourdes de haute mer japonaises. Ce port est magnifiquement appuyé par deux autres, récemment complétés et puissamment fortifiés: Petropavlovsk et Nicolaïevsk.

Staline a transformé Vladivostok en une puissante forteresse. Durant des années, les savants et les explorateurs russes ont aménagé la route de ravitaillement reliant Vladivostok à Mourmansk.

Les sous-marins employés à Vladivostok sont d'un type spécial — voyageant sous la glace. C'est là la réalisation la plus formidable de Staline.

Les fortifications comprennent des centaines de petits forts très résistants possédant des tunnels communicants et des dépôts de fournitures à l'épreuve des bombes.

Vladivostok pourrait devenir une position-cléf pour la prochaine phase des opérations contre l'axe. Déjà lors de la grande guerre, ce port fut le dépôt oriental du matériel de guerre embarqué des Etats-Unis. Les fournitures qui y furent débarquées dépassèrent 100.000.000 de livres sterling.

En 1918, des troupes alliées — comprenant des Américains — avaient occupé la ville après la sortie de la Russie de la guerre. Une des bases les plus fortifiées du monde, Vladivostok inquiète le Japon. Et cela parce que dans un rayon d'action d'un millier de kilomètres se trouvent tous les centres industriels japonais importants. A vol d'oiseau, cette distance ne présente aucun obstacle pour un bombardier moyen. Avant la guerre, les Russes y maintenaient une moyenne de 200 avions; ce chiffre a dû augmenter depuis. Le seul avantage au profit du Japon est sa flotte qui pourrait faire le blocus de Vladivostok. Mais ici aussi intervient un facteur important que les partisans nippons d'un conflit avec la Russie n'avaient pas prévu; la guerre contre les Etats-Unis et l'Empire britannique est en train d'user la puissance de combat de la flotte japonaise. Vladivostok? Un grand point d'interrogation pour le moment... (L.J.)